Пролетарии всех стран, соединяйтесь!

КРАСНЫЙ СЕВЕР

ГАЗЕТА ОСНОВАНА В МАЕ 1917 ГОДА
Выходит шесть раз в неделю

ОРГАН ВОЛОГОДСКОГО ОБЛАСТНОГО КОМИТЕТА КПСС И ОБЛАСТНОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ

СУББОТА, 27 ОКТЯБРЯ 1973 г.
№ 253 (16892)
Цена 2 коп.

Народы мира! Добивайтесь, чтобы неприменение силы стало законом в международных отношениях, а ядерное оружие было запрещено навечно! Боритесь за всеобщее и полное разоружение, за укрепление международной безопасности!

(ИЗ ПРИЗЫВОВ ЦК КПСС).

ЗА СПРАВЕДЛИВЫЙ, ДЕМОКРАТИЧЕСКИЙ МИР, ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ НАРОДОВ И МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Речь Генерального секретаря ЦК КПСС товарища Л. И. БРЕЖНЕВА на Всемирном конгрессе миролюбивых сил

Дорогие друзья! Уважаемые гости! Товарищи!

Я искренне рад возможности сердечно приветствовать вас, представителей миролюбивых сил нашей планеты, от имени Коммунистической партии Советского Союза и всего советского народа.

Вчера с этой трибуны наш друг Ромеш Чандра и делегаты ряда авторитетных международных организаций произнесли теплые, добрые слова о нашей стране, о ее международной политике. Мы глубоко признательны за них. Решение избрать нашу столицу Москву местом работы конгресса послужит для всех советских людей стимулом к дальнейшему усилению борьбы за мир, свободу и безопасность народов.

История общественного движения за мир знает немало вдохновляющих примеров. Но мне хотелось бы присоединиться к уже высказанному здесь мнению, что никогда еще не было международного форума такого масштаба, собрания столь представительного, как настоящий Всемирный конгресс миролюбивых сил.

В этом зале собрались делегации борцов за мир из стран социализма, из буржуазных государств, из развивающихся стран.

В этом зале мы видим представителей различных политических направлений: наших братьев по борьбе за лучшее будущее на земле — коммунистов, деятелей социал-демократии, представителей революционно-демократических партий и национально-освободительных движений. Здесь присутствуют деятели политических партий других направлений. Присутствуют и беспартийные, глубоко заинтересованные в будущем своих народов. Здесь вместе собрались атеисты и верующие.

Среди присутствующих в этом зале мы видим рабочих, крестьян, деятелей науки и искусства, представителей всей интеллигенции, то есть людей, чьи руки, чей разум, чье творческое вдохновение создают все материальные и духовные ценности на нашей планете. Испокон веков мир и труд связаны между собой. Войны порождали эксплуатацию и гнет, а источником мира всегда в конечном счете был человек труда. У станка или плавильной печи, за рулем трактора, на строительных лесах, на университетской кафедре или в научно-исследовательской лаборатории этот человек прежде всего нуждается в мире.

В конгрессе принимают участие и представители делового мира капиталистических стран, тех его кругов, которые стоят за взаимовыгодное экономическое сотрудничество всех стран планеты. И это лишний раз свидетельствует о широте той базы, на которой зиждется благородное движение миролюбивых сил.

Мне хотелось бы особо отметить такое новое и отрадное с нашей точки зрения явление, как участие в конгрессе миролюбивых сил представителей Организации Об'единенных Наций, а также ее комитетов и специализированных учреждений. Этот факт представляется нам закономерным, поскольку главные цели и задачи ООН, зафиксированные в ее Уставе, совпадают с целями и устремлениями данного конгресса: всемерно содействовать делу мира на земле и плодотворному сотрудничеству между государствами и народами.

Дорогие друзья!

На протяжении многих веков люди — по крайней мере самые мудрые среди них — не уставали осуждать и проклинать войну. Народы мечтали о прочном мире, и тем не менее зловещие отблески военных пожарищ, больших и малых, лежат почти на каждой странице истории человечества.

Ни уроки истории, ни казалось бы естественная для человека ненависть к взаимоистреблению не предотвращали очередной кровавой бойни, ибо слишком велики были силы войны, роль тех, кому войны выгодны.

Положение коренным образом изменилось в нашу эпоху. Сегодня борьба против войны имеет под собой надежную основу — могущество сил мира, сил демократии, свободы и независимости народов.

Уважаемые участники конгресса! От имени 250-миллионного советского народа, от имени его Коммунистической партии и Советского правительства позвольте мне заверить вас, что забота об упрочении мира является одной из главнейших задач нашего государства.

«Мир — народам!» — вот один из основных лозунгов, под которым пятьдесят шесть лет тому назад, в разгар первой мировой войны, трудящиеся нашей страны осуществили Октябрьскую революцию. И первым законодательным актом первого в мире социалистического государства был написанный В. И. Лениным декрет о мире.

Обращаясь в этом историческом документе не только к правительствам, но и к народам всех стран, рабоче-крестьянское правительство Советской России выразило непоколебимое стремление нашего государства к справедливому демократическому миру. Я подчеркиваю — к миру справедливому, миру демократическому, то есть основанному на уважении прав и интересов всех народов. И все истекшие после Великого Октября годы мы неуклонно, последовательно боролись и боремся за торжество именно такого мира на нашей планете.

Советский народ, потерявший в борьбе с фашизмом более 20 миллионов жизней своих граждан, хорошо знает, что такое война и какие неисчислимые бедствия несет она людям. Великая Отечественная война была для нас, советских людей, борьбой не только за свободу и независимость нашей Родины. Это была одновременно и битва за спасение мировой цивилизации, за грядущий справедливый мир. На протяжении всего послевоенного периода Страна Советов неустанно боролась за прочный мир и безопасность народов.

Выражением последовательно миролюбивой политики КПСС и Советского государства на современном этапе явилась Программа мира, принятая XXIV съездом партии. Выдвигая эту программу, мы видели свою задачу в том, чтобы содействовать ликвидации очагов напряженности, помочь человечеству избавиться от нависшего над ним призрака термоядерной катастрофы, всемерно способствовать разрядке напряженности. И во имя этих благородных целей, для блага всего трудящегося человечества мы работаем и будем работать не покладая рук!

I.

Дорогие друзья! Ваш конгресс собрался в весьма знаменательный, ответственный исторический момент.

Длительная и упорная борьба народов против возникновения новой мировой войны, за прочный мир и международную безопасность ознаменовалась в последние годы серьезными успехами.

Если говорить о главном, то нависшая над человечеством еще со второй половины сороковых годов опасность возникновения мировой ракетно-ядерной войны стала уменьшаться, перспективы сохранения всеобщего мира становятся лучше и надежнее, чем они были десять-двенадцать лет тому назад. Это можно сказать со всей уверенностью.

Все более широкое признание получают принципы мирного сосуществования государств с различным социальным строем. Эти принципы насыщаются все более конкретным содержанием, постепенно превращаются в общепринятую норму международной жизни.

Знаменательные сдвиги произошли, в частности, в последние годы в отношениях социалистических государств со странами Западной Европы — с Францией, которая одной из первых встала на путь конструктивного сотрудничества государств с различным общественным строем, с Федеративной Республикой Германии, Италией и рядом других государств. Одним из наиболее значительных проявлений поворота к лучшему во всей системе международных отношений стали договоры Советского Союза, Польши и ГДР с Федеративной Республикой Германии. Участникам конгресса хорошо известно, что эти договоры исходят из признания незыблемости существующих границ, содержат обязательства сторон об отказе от применения силы при решении международных вопросов.

Все это, несомненно, изменило к лучшему обстановку в Европе—на континенте, где начинались обе мировые войны. Концентрированным выражением происшедших здесь позитивных перемен стало общеевропейское совещание. Уже сам факт созыва этого совещания, за которое так долго боролись передовые силы континента, участие в нем практически всех европейских государств, США и Канады, совместное обсуждение вопросов обеспечения мира и безопасности в Европе и налаживания мирного сотрудничества — это само по себе немалое завоевание.

Известно, что последние два года принесли с собой позитивные перемены в отношениях между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки. Соглашения, заключенные во время наших встреч с президентом США в Москве в мае 1972 года и в Вашингтоне в июне этого года, открыли путь к переходу в советско-американских отношениях от конфронтации к разрядке, нормализации и взаимовыгодному сотрудничеству. Это, по нашему глубокому убеждению, отвечает интересам как народов Советского Союза и США, так и всех других стран, ибо служит делу укрепления международной безопасности.

Многое за последние годы изменилось и в таких важных с точки зрения международной безопасности районах, как Юго-Восточная Азия и Дальний Восток. Событием всемирного значения стало прекращение войны во Вьетнаме. Это прежде всего победа героического вьетнамского народа. Это также победа социалистических государств, неизменно оказывавших действенную помощь Вьетнаму в его справедливой борьбе. Вместе с тем, это победа всех сил мира, активно выступавших за прекращение империалистической агрессии в Индокитае. Общественные круги, выступающие за мир, искренне приветствуют налаживание нормальных отношений в Южной Азии,—я имею в виду отношения между такими государствами, как Индия, Пакистан, Бангладеш. Во многих областях развиваются добрые отношения Советского Союза и других социалистических стран с Японией. Одно из свидетельств этого—итоги недавнего визита в Москву премьер-министра этой страны.

Ликвидация ряда военных очагов, первые шаги по ограничению гонки вооружений, серия важных международно-правовых актов и постоянные политические консультации между государствами с различным общественным строем —все это вполне зримые черты глубоких перемен в международной жизни. Об этом же свидетельствуют и все более широкие масштабы международного экономического, научно-технического, культурного сотрудничества. Словом, успехи в борьбе за международную безопасность налицо, и народы горячо это приветствуют.

Разумеется, мы—реалисты, и не можем не видеть фактов и другого порядка. Все мы хорошо знаем, что с войнами и острыми международными кризисами далеко не покончено. Еще совершаются на земле акты агрессии, далеко не все народы могут чувствовать себя в безопасности. И мы полностью разделяем ту тревогу, которая высказывалась здесь в связи с этим видными представителями мировой общественности.

Но акты агрессии и насилия над народами никогда ранее не вызывали такого всеобщего возмущения, протеста и активного противодействия, как это происходит в наши дни. Никогда ранее не приходили в таких случаях в движение столь мощные государственные и общественные силы с целью остановить агрессора, погасить вспыхнувший очаг войны, укрепить устои мира. И это—уже тоже крупное достижение.

По нашему глубокому убеждению, главной тенденцией в развитии современных международных отношений является происходящий поворот от «холодной войны» к разрядке напряженности, от военной конфронтации к упрочению безопасности, к мирному сотрудничеству.

Почему стал возможным такой поворот?

Для нас нет сомнений в том, что главное здесь — общее изменение в соотношении сил на мировой арене. Изменение в ущерб сторонникам «холодной войны», гонки вооружений, любителям всякого рода военных авантюр, изменение в пользу сил мира и прогресса.

Трудно переоценить ту роль в происходящих в наши дни позитивных сдвигах, которую играют силы социализма, социалистическое содружество. Свою борьбу за улучшение и упрочение мира Советский Союз ведет вместе со своими добрыми друзьями и единомышленниками — странами социалистического содружества. Во всем мире известен тот большой вклад, который вносят Болгария, Венгрия, ГДР, Польша, Румыния, Чехословакия в дело укрепления мира и развития международного сотрудничества и, в частности, в дело упрочения европейской безопасности. Активным поборником мира выступает социалистическая Югославия.

Существенным фактором мира и безопасности в Азии является последовательно миролюбивая политика Монгольской Народной Республики. Демократическая Республика Вьетнам проявила величайшее мужество в борьбе против вооруженной интервенции американского империализма и внесла большой политический вклад в дело ликвидации опасного очага войны в Юго-Восточной Азии. Широкий политический отклик во все мире встретила инициатива Корейской Народно-Демократической Республики, направленная на мирное воссоединение Кореи.

Революционная Куба, первая в Латинской Америке страна социализма, многое делает для утверждения в международных отношениях принципов мира, свободы и независимости народов.

С трибуны конгресса мне хотелось бы от всего сердца выразить чувства глубокого уважения, которые испытывают коммунисты Советского Союза, все советские люди к братским странам социализма, их принципиальной и последовательной миролюбивой внешней политике.

Характерная черта международных отношений последних лет — многочисленные диалоги, происходящие между руководителями различных государств. Истинная роль и политический вес государственного деятеля в значительной мере определяются в наше время тем, насколько он понимает значение проблемы сохранения и упрочения мира, что он практически делает для решения этой самой главной проблемы современности.

В этом смысле нельзя не отдать должного тем государственным деятелям западных стран, которые стремятся преодолеть инерцию «холодной войны» и встать на новый путь — на путь мирного диалога с государствами, принадлежащими к иной социальной системе. Мы видим и происходящую в странах Запада борьбу между сторонниками и противниками разрядки международной напряженности, видим и определенную непоследовательность в позициях тех или иных государств по различным вопросам. Так что для дальнейшего продвижения вперед по пути упрочения мира нужны еще немалые усилия. Что касается нас, то мы готовы к этому.

Анализируя истоки и причины нынешнего поворота в мировой обстановке, необходимо подчеркнуть большую роль, которую играют в этом процессе государства, сбросившие колониальное иго и добившиеся национальной независимости.

Весь ход послевоенного развития убедительно показал: колониализм и агрессия, политика колониального гнета и политика силы — это по существу две стороны одной и той же медали. Поэтому глубоко оправдано то обстоятельство, что в самом названии вашего конгресса борьба за мир поставлена в тесную связь с борьбой за национальное освобождение.

Эта связь особенно наглядно проявила себя на примере многолетней борьбы за свободу, которую вел героический вьетнамский народ. Я думаю, все мы согласны с тем, что именно успех народа Вьетнама в отражении агрессии и успешная защита им своей свободы и независимости создают основу прочного и справедливого мира. Мы убеждены, что только на основе уважения свободы, независимости и суверенитета всех народов этого района могут быть окончательно утверждены мир и безопасность в Юго-Восточной Азии.

И разве не очевидно, что борьба арабских народов за ликвидацию последствий израильской агрессии — это в то же время борьба за утверждение прочного и справедливого мира на Ближнем Востоке.

Очаг напряженности в этом районе уже четвертый раз дал вспышку войны. Военные действия в этом месяце достигли невиданной интенсивности, привели к многочисленным жертвам с обеих сторон, в том числе среди гражданского населения в результате варварских бомбардировок мирных городов и сел Египта и Сирии. Последние события с особой наглядностью продемонстрировали всему миру опасный характер положения, сложившегося на Ближнем Востоке, настоятельную необходимость его изменения.

Фактический ход событий вам, конечно, хорошо известен. Я бы остановился поэтому здесь на принципиальной стороне вопроса. В чем состоят коренные причины военных конфликтов, периодически возникавших в этом районе, в том числе и нынешней войны? Ответ, с нашей точки зрения, ясен — это захват Израилем арабских земель в результате совершенной им агрессии, упорное нежелание Тель-Авива считаться с законными правами арабских народов и поддержка этой агрессивной политики теми силами капиталистического мира, которые стремятся помешать свободному и независимому развитию прогрессивных арабских государств.

На протяжении последних лет Советский Союз многократно, я подчеркиваю,—многократно предупреждал о том, что положение на Ближнем Востоке взрывоопасно. Наша линия в этом вопросе ясна и последовательна от начала до конца. Исходя как из общих принципов социалистической внешней политики, так и из того факта, что этот район находится в непосредственной близости от нашей границы, мы заинтересованы в том, чтобы на Ближнем Востоке установился действительно прочный и справедливый мир, чтобы были обеспечены безопасность всех стран и народов этого района, их право спокойно строить свою жизнь так, как они этого хотят. Именно поэтому Советский Союз все время настаивал на том, чтобы арабским государствам были возвращены оккупированные Израилем земли, чтобы восторжествовала справедливость в отношении палестинского народа. Советский Союз проводил такую политику, будет проводить ее и впредь.

(Продолжение на 2-й стр.).

НА ВСЕМИРНОМ КОНГРЕССЕ МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ

Москва. Кремлевский Дворец с'ездов. В эти дни сюда обращены мысли и надежды прогрессивного человечества, всех, кому дорог мир. Здесь, в Кремле, продолжает работу Всемирный конгресс миролюбивых сил.

Утреннее заседание было посвящено солидарности с народными демократическими силами Чили в их справедливой борьбе против фашистской диктатуры.

Председательствующий — заместитель председателя Международного подготовительного комитета, председатель Советского комитета содействия конгрессу **М. В. Зимянин** предоставил слово другу и соратнику героически погибшего президента Чили Сальвадора Альенде — **Ортенсии Бусси де Альенде.**

Делегаты и гости конгресса взволнованно и сердечно приветствуют сподвижницу народного президента Чили. В тяжелые и скорбные для нее дни она нашла в себе силы, чтобы приехать на конгресс, рассказать людям о славной и мужественной борьбе народа Чили.

Ортенсия Альенде рассказывает об истории освободительной борьбы чилийского народа, говорит о том, что борьба трудящихся за свои права привела к созданию в Чили первого народного правительства. Она подчеркивает, что рабочий класс и поддерживающие его прогрессивные силы добились этого мирным и демократическим путем.

Не мне, продолжает вдова президента, говорить здесь о гибели моего супруга, неукротимого борца, который пал, не изменив давно избранному пути. Он пал, мужественно защищая законность, демократию, справедливость и свободу.

Сальвадор Альенде был демократом. Его оружием были идеи, слово, открытое политическое действие, формирующие народное сознание. Он был защитником национальных интересов, патриотом, желавшим вернуть трудящимся, пролетариату Чили те богатства, которые им принадлежали по праву. Он был борцом среди борцов. Народ называл его своим товарищем, своим руководителем, потому что он действительно выражал стремления народа.

Мрачная и зловещая тень фашизма опустилась на Чили, говорит Ортенсия Альенде. Любая демократия, свобода, человеческие права — все это отменено. Единственный закон, который действует сейчас в Чили,—это кодекс военной юстиции, применительно к военному времени.

Ортенсия Альенде обратилась к участникам Всемирного конгресса с призывом широко информировать мировое общественное мнение через свои организации о том, как в Чили попираются человеческие права, о том, что расстрелы заменили обычные суды.

Мир должен знать, говорит она, что за спиной народа хунта готовит фашистские законы, что право убежища, признанное в странах Америки, не уважается, что дипломатические представительства ряда стран подверглись нападениям, что в стране господствует закон силы, что богатства народа возвращаются в руки узурпаторов, что социальные завоевания народа ликвидированы.

Восстановить демократические свободы в Чили—это задача чилийцев, но наши усилия должны быть поддержаны народами всего мира, говорит оратор.

Ортенсия Альенде высказалась, в частности, за создание во всех странах мира национальных комитетов солидарности с Чили, за использование всех форм влияния на правительства с целью принятия международных мер к изоляции хунты, ее непризнания, с целью содействия созданию международного трибунала, который осудил бы преступления военной хунты в Чили.

Родина ранена, но не побеждена, подчеркнула оратор. Наш народ мужествен и смел, он борется против угнетения. Его возможности сейчас не велики, но его борьба с каждым днем будет усиливаться.

Свое выступление Ортенсия Альенде закончила словами: «Мы победим!».

Участники конгресса встают, выражая горячую поддержку делу чилийского народа, искреннее сочувствие горю этой стойкой женщины, продолжающей правое дело президента Сальвадора Альенде.

Мы выслушали речь Ортенсии Бусси де Альенде, говорит М. В. Зимянин, речь, которую воспринимаешь как призыв к стойкости и мужеству, к борьбе против фашизма, против насилия, за мир и свободу народов. Здесь прозвучат слова Сальвадора Альенде, исполненные непоколебимой веры в правоту своего благородного дела. В этих словах — биение великого мужественного сердца, беспредельная вера в победу справедливого дела, во имя которого боролся и будет бороться народ Чили.

Леонид Ильич Брежнев назвал Сальвадора Альенде одним из самых чистых и благородных деятелей современности. Этим выражено отношение нашего народа к президенту Чили.

Сальвадор Альенде, подчеркивает М. В. Зимянин, не только славное прошлое истории Чили, он и сегодня живет в мыслях, борьбе тысяч и тысяч коммунистов, социалистов, демократов, патриотов Чили. События в Чили учат быть бдительными, зовут к об'единению усилий, активизации совместных действий в борьбе против империализма и реакции.

От имени собравшихся М. В. Зимянин выражает глубокую благодарность Ортенсии Бусси де Альенде за то, что она в столь трудное для себя время нашла силы приехать на конгресс, чтобы внести вклад в его работу.

Суровы и скорбны лица участников конгресса. Они слушают голос Сальвадора Альенде, магнитофонную запись его последнего обращения к народу в тот момент, когда мятежники начали штурм президентского дворца «Ла-Монеда».

Я верю в Чили, в ее будущее, сказал тогда президент Альенде, верю, что другие преодолеют это тяжелое и горькое время, когда торжествует предательство. Знайте, что люди, достойные строить лучшее общество, вновь пойдут по этому пути. Это мои последние слова. Я уверен, что эта жертва не напрасна!

Минутой молчания делегаты и гости конгресса почтили память С. Альенде, всех патриотов Чили, погибших от руки мятежников.

Председатель Специального комитета ООН по деколонизации **Салим Ахмед Салим** (Танзания) выступил также и от имени совета ООН по Намибии. Всемирный конгресс миролюбивых сил он назвал самой крупной ассамблеей национальных и международных организаций, которые посвятили себя делу укрепления мира во всем мире. Борьба против колониализма, апартеида, неоколониализма, расовой дискриминации остается одним из важнейших аспектов борьбы миролюбивых сил.

Колониальное и расовое угнетение, говорит оратор, особенно бесчеловечные формы приобрело в Мозамбике, Анголе, Зимбабве, Намибии, Южной Африке.

Салим Ахмед Салим назвал колониализм одной из самых главных угроз мирному сосуществованию. Не может быть мира на земле, пока наши братья лишены прав человека, подчеркнул оратор.

Одна из важных задач Всемирного конгресса миролюбивых сил — об'единить усилия всего прогрессивного человечества в борьбе против расизма и колониализма, с реакционными режимами, основанными на угнетении народов Африки и других частей света, сказал председатель Специального комитета ООН по апартеиду **Х. Нур Элми.** Он отметил, что народы Южной Африки, ведущие героическую борьбу против расистов, ждут помощи всех честных людей, трудящихся всех стран.

Апартеид — это преступление против человечества. Его поборники не сдадут своих позиций добровольно. Чтобы победить в этой справедливой борьбе, угнетенным народам нужны солидарность и действенная поддержка всех прогрессивных сил.

В борьбу с колониализмом, неоколониализмом и расовым гнетом должны активно включиться все сторонники мира и прогрессивные общественные организации. Необходимо, подчеркнул оратор, чтобы об-

(Окончание на 3-й стр.).

В СОВЕТЕ МИНИСТРОВ СССР

Совет Министров СССР постановил перенести день отдыха с воскресенья 11 ноября на пятницу 9 ноября 1973 г.

Продолжение речи товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

(Начало на 1-й стр.).

С момента возобновления военных действий на Ближнем Востоке в начале этого месяца Советский Союз, поддерживая тесный контакт с дружественными арабскими государствами, принимал все зависящие от него политические меры, чтобы содействовать окончанию войны и созданию таких условий, при которых мир на Ближнем Востоке для всех государств этого района стал бы действительно прочным.

Как известно, 22 и 23 октября по предложению Советского Союза и Соединенных Штатов Америки Совет Безопасности ООН дважды принимал решения, которыми предусматривалось немедленное прекращение огня. Оба раза Израиль, на словах объявляя о своем подчинении решению Совета, на деле вероломно нарушал его, продолжая агрессивные действия против Египта. Захватывая новые и новые территории этой страны, Израиль полностью игнорировал требование Совета Безопасности об отводе войск на позиции, занимавшиеся ими к вечеру 22 октября.

Трудно понять, на что рассчитывают правители Израиля, проводя этот авантюристический курс, третируя решения Совета Безопасности ООН, бросая вызов мировому общественному мнению. Видимо, тут играет свою роль покровительство извне. Но такая политика правительства Израиля дорого обходится израильскому народу. Расчеты на то, чтобы обеспечить мир и безопасность государства путем насильственного захвата и удержания чужих земель, — это сумасбродные расчеты, обреченные на неизбежный провал. Такой курс не принесет Израилю ни мира, ни безопасности. Он приведет лишь к еще большей международной изоляции Израиля, вызовет еще большую ненависть к нему со стороны соседних народов. Мужественная борьба арабов, растущая солидарность арабских государств убедительно свидетельствуют о том, что они никогда не смирятся с израильской агрессией, никогда не откажутся от своих законных прав. Советский Союз твердо и последовательно поддерживает справедливые требования арабских народов.

Коллективная воля тех, кто требует утверждения мира на Ближнем Востоке, должна взять верх над безрассудством нарушителей мира. Опыт последних дней заставляет быть бдительными. Необходимы срочные и решительные меры, чтобы обеспечить претворение в жизнь решений о прекращении огня и отводе войск.

Президент Египта Садат обратился к Советскому Союзу и Соединенным Штатам Америки с просьбой направить в район военных действий своих представителей, чтобы наблюдать за выполнением решения Совета Безопасности о прекращении огня. Мы выразили готовность удовлетворить просьбу Египта и уже направили таких представителей. Надеемся, что подобным же образом поступит и правительство США. Вместе с тем мы обдумываем и другие возможные меры, принятия которых может потребовать обстановка.

В связи с продолжающимися нарушениями прекращения огня 25 октября Совет Безопасности ООН принял решение о незамедлительном создании чрезвычайных сил Организации Объединенных Наций, которые будут направлены в район военных действий. Мы считаем, что это полезное решение, и надеемся, что оно сыграет свою роль в нормализации обстановки.

В деле нормализации положения на Ближнем Востоке Советский Союз готов сотрудничать со всеми заинтересованными странами. Но подобному сотрудничеству не могут, конечно, способствовать такие предпринимаемые за последние дни в определенных кругах стран НАТО действия, как искусственное нагнетание страстей путем распространения разного рода фантастических домыслов о намерениях Советского Союза на Ближнем Востоке. В данной ситуации, как нам представляется, был бы уместен более ответственный, честный и конструктивный подход.

Хотелось бы подчеркнуть, что решение Совета Безопасности от 22 октября предусматривает не только прекращение огня. Оно предусматривает осуществление важных шагов, направленных на устранение самих причин войны. И в этом его особая ценность. Заинтересованные стороны должны немедленно начать практическое выполнение резолюции по Ближнему Востоку, принятой Советом Безопасности 22 ноября 1967 года, — выполнение во всех ее частях.

Напомню, что эта резолюция подчеркивает «недопустимость приобретения территории путем войны». Она предусматривает вывод израильских вооруженных сил с территорий, оккупированных во время конфликта 1967 года. Она требует уважения и признания суверенитета, территориальной целостности и политической независимости каждого государства в данном районе и их права жить в мире. В ней говорится также о необходимости достижения справедливого урегулирования «проблемы беженцев», то есть обеспечения законных прав арабского народа Палестины.

Нетрудно видеть, что, если бы все эти положения, принятые в 1967 году, были тогда же претворены в жизнь, на Ближнем Востоке уже шесть лет царил бы прочный мир. Однако этого не произошло. Не произошло по причине все той же близорукой и авантюристической политики правящих кругов Израиля, поощряемых внешними силами.

По духу и букве решения, принятого Советом Безопасности в понедельник, 22 октября, заинтересованные стороны должны немедленно начать под соответствующей эгидой переговоры, направленные на установление справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке. Значение таких переговоров переоценить невозможно. На их участников ложится историческая ответственность. О Советском Союзе могу сказать, что он готов внести и внесет свой конструктивный вклад в это дело. Мы твердо стоим за то, что всем, повторяю, всем государствам и народам Ближнего Востока должны быть обеспечены мир, безопасность и нерушимость границ. Советский Союз готов принять участие в соответствующих гарантиях.

Нам представляется, что одна из самых актуальных задач всех сторонников мира, всех миролюбивых сил в современных условиях — добиваться безотлагательного и полного осуществления решения Совета Безопасности от 22 октября этого года. Это необходимо для свободного и независимого развития всех государств и народов Ближнего Востока. Это отвечает интересам многих государств Европы и Азии, Африки и Америки, для которых нормализация политической и экономической жизни в этом важном районе мира имеет немалое значение. Наконец, острота ситуации, возникшей в эти дни на Ближнем Востоке, риск расширения конфликта со всей очевидностью показывают, насколько важно решить эту задачу и во имя укрепления всеобщего мира.

Уважаемые участники конгресса!

Перед народами стран, освободившихся от колониального гнета, стоят гигантские экономические и социальные задачи. Они могут быть успешно решены лишь на основе мира, основанного на надежной безопасности и широком взаимовыгодном сотрудничестве всех государств.

Пример соединения последовательной политики мира и демократического решения внутренних задач дает Республика Индия. Выступая за справедливое мирное урегулирование существующих международных проблем, она создает тем самым благоприятные условия для решения своих внутренних задач. Вместе с тем, решая шаг за шагом внутренние социально-экономические проблемы, индийский народ существенно укрепляет базу своей миролюбивой внешней политики.

Большое международное значение имеют решения Алжирской конференции неприсоединившихся государств, в которой приняли участие руководители многих стран. Конференция вновь подтвердила решимость этих стран целеустремленно бороться против империализма, войны и агрессии, за мир, независимость и свободу народов.

Одним словом, активная политика миролюбивых государств Азии, Африки и Латинской Америки вносит весомый, значительный вклад в дело разрядки международной напряженности.

Один из важнейших факторов современного международного развития—это активное участие народных масс, их организаций, их политических партий в решении проблем войны и мира. Это, конечно, результат исторического опыта, который накоплен человечеством. Память о горьких уроках первой и второй мировых войн, понимание страшных последствий, к которым привело бы применение ядерного оружия, властно зовут людей нашей планеты к активным действиям, чтобы не допустить трагедии, невиданной еще в истории человечества.

В наш ядерный век появляется новое, более глубокое чувство солидарности народов в борьбе за мир и, вместе с тем, более острое ощущение их общей ответственности за судьбы мира. Это чувство — могучий стимул нарастающей борьбы за упрочение мира, за надежную международную безопасность.

Можно сказать с уверенностью, что нынешние сдвиги в мировой обстановке—в значительной мере плод деятельности общественных сил, результат невиданной доныне активности народных масс, проявляющих острую нетерпимость к произволу и агрессии, несгибаемую волю к миру.

Об этом говорят и итоги только что закончившегося в Болгарии Всемирного конгресса профсоюзов. Он убедительно выразил волю к миру более чем двухсотмиллионной организованной массы рабочего класса, служащих, интеллигенции.

Да и сам созыв вашего конгресса, его широта и представительность — это убедительное, наглядное свидетельство того, какой силой стала мировая общественность, какую роль может она играть в борьбе за утверждение мира и безопасности, за демократизацию международных отношений.

II.

Таким образом, уважаемые друзья, мы с удовлетворением можем сказать—за последние годы соединенными усилиями всех миролюбивых сил удалось добиться того, что международная атмосфера в целом стала здоровее, политика мирного сосуществования, мирного сотрудничества между государствами дает весомые реальные результаты.

Вместе с тем ясно, что это лишь начальный этап движения к цели, которая, как я понимаю, объединяет всех присутствующих в этом зале и тех, кого они представляют,— к надежному обеспечению мирного будущего человечества. Мы только создаем необходимые предпосылки для достижения этой цели. Наш общий долг—неустанно двигаться вперед по избранному пути, двигаться безостановочно, настойчиво, широким фронтом, решительно ломая сопротивление противников разрядки и поклонников «холодной войны». Задача, как считаем мы в Советском Союзе, состоит в том, чтобы сделать достигнутую на решающих направлениях развития международных отношений разрядку напряженности явлением стойким, прочным, более того—необратимым.

И тут, конечно, многое может быть сделано в первую очередь в Европе. Народы этого континента, как никакого другого, натерпелись от прошлых войн, в том числе самой страшной из них—второй мировой войны. В их «европейском доме» при современном характере производительных сил стала слишком тесной и неудобной замкнутая экономическая жизнь в каждой из «квартир». Этот дом стал к тому же крайне огнеопасным при нынешних средствах массового уничтожения. В итоге сохранение мира в Европе стало по существу категорической необходимостью, а всемерное развитие разностороннего мирного сотрудничества между европейскими государствами—единственным, по-настоящему разумным выходом. Этому содействует то обстоятельство, что в жизни Европы все более активную и значительную роль играют социалистические страны, глубоко и искренне преданные делу мира и международного сотрудничества, а в западной части континента растет политический реализм, все влиятельнее становятся круги, выступающие за достижение тех же целей.

Вот почему мы верим в конечный успех и историческую роль общеевропейского совещания, несмотря на все сложности, которые еще предстоит преодолеть участникам этого уникального форума, проходящего сейчас, может быть, не очень эффектную внешне, но весьма важную стадию своей работы.

Чего мы хотим от этого совещания, на что надеемся? Если говорить в самой общей форме, то мы хотим, чтобы были единодушно, искренне, как говорится, всей душой, без «дипломатических» недомолвок и кривотолков сформулированы, утверждены всеми участниками совещания и приняты всеми народами континента определенные принципы взаимоотношений европейских государств. Я имею в виду такие, например, принципы, как неприкосновенность территорий всех государств Европы, нерушимость их границ, неприменение силы или угрозы силой в отношениях между государствами, невмешательство во внутренние дела друг друга и развитие на такой основе взаимовыгодного сотрудничества в различных областях.

Мы хотели бы, чтобы эти принципы вошли в повседневную практику европейской жизни, в психологию европейских народов как святые, непререкаемые начала, чтобы они были приняты и правительствами, и народами для того, чтобы претвориться в жизнь.

Мы хотели бы видеть, как, базируясь на этих принципах, расцветет охватившая весь континент густо переплетенной сетью система сотрудничества государств — хозяйственного, научного, культурного.

Издревле торговля соединяла народы и страны. Так обстоит дело и в наши дни. Но сегодня просто невыгодно и неразумно ограничивать экономическое сотрудничество одной лишь торговлей. Идти в ногу с временем, выйти на уровень требований и возможностей научно-технической революции можно лишь опираясь на широкое международное разделение труда. Сегодня это, пожалуй, аксиома. Отсюда — необходимость взаимовыгодного долговременного, крупномасштабного экономического сотрудничества—как двустороннего, так и многостороннего. Это, конечно, относится не только к Европе, но ко всем континентам, ко всей системе международных экономических связей в наши дни. Мы выступаем за такое сотрудничество еще и потому, что видим в нем способ надежного материального закрепления мирных отношений между государствами.

Мы надеемся и верим, что политическая база, разработанная общеевропейским совещанием, и повседневное мирное сотрудничество будут дополнены и закреплены мерами военной разрядки на континенте. Именно этому, как вы знаете, будут посвящены начинающиеся через пять дней переговоры в Вене.

Эти переговоры—дело большой важности для Европы и для всей обстановки в мире. Советский Союз подходит к ним со всей серьезностью и ответственностью, подходит конструктивно и реалистически. Наша позиция ясна и понятна. Мы считаем, что надо договориться о сокращении в уже определенном районе Центральной Европы как иностранных, так и национальных сухопутных и военно-воздушных сил государств — участников переговоров. При этом не должен быть нанесен ущерб безопасности какой-либо из сторон и ни одна из них не должна приобрести односторонних выгод за счет другой. Видимо, надо также признать, что сокращению должны подвергаться и части, оснащенные ядерным оружием.

Как именно следует проводить сокращение, какой метод применить — сокращение на равные процентные доли или равные количества — об этом еще предстоит договориться участникам переговоров. С нашей точки зрения важно, чтобы будущее сокращение не нарушило сложившегося соотношения сил в Центральной Европе и вообще на европейском континенте. Если будут пытаться нарушить этот принцип, то весь вопрос станет лишь яблоком раздора и предметом бесконечных споров.

Как скоро можно будет начинать само сокращение вооруженных сил и вооружений, — об этом также предстоит договориться в Вене. Советский Союз был бы готов к реальным шагам в этом плане уже в 1975 году. В ближайшее время можно было бы заключить конкретное соглашение на этот счет. Такое соглашение, несомненно, стало бы новым большим шагом к оздоровлению политической обстановки в Европе, помогло бы утверждению на этом континенте атмосферы доверия, доброй воли и мирного сотрудничества.

Мы уже не раз говорили, что разрядка и развитие межгосударственного сотрудничества не могут быть привилегией какого-то одного ограниченного района земного шара. Мир действительно неделим. Мы убеждены, что нормы мирного сосуществования и мирного сотрудничества должны господствовать и в Европе, и в Африке, и в Южной и в Северной Америке. Пожалуй, особое значение этот вопрос в силу ряда конкретных исторических причин имеет для Азии.

Известно, что Советский Союз выступает за упрочение коллективными усилиями мира на азиатском континенте. Мы представляем себе это как постепенное развитие взаимовыгодных и взаимообогащающих во всех отношениях связей и мирного сотрудничества всех азиатских государств, как прочное внедрение в эти отношения хорошо известных и провозглашенных азиатскими государствами еще в Бандунге принципов мирного сосуществования в условиях строгого соблюдения суверенитета и независимости каждого государства. Народы Азии, безусловно, нуждаются в прочном мире и конструктивном сотрудничестве не меньше, чем, скажем, народы Европы. Не будет, вероятно, ошибкой сказать, что в обстановке прочного мира и спокойного мирного труда в равной мере заинтересованы жители Токио и Ташкента, Ханоя и Тегерана, Пекина и Рангуна, Дели и Коломбо — сотни миллионов жителей крупнейшего континента нашей планеты. Я уверен, что все они в этом заинтересованы.

Часто приходится слышать утверждения, будто идея создания и обеспечения коллективными усилиями безопасности в Азии направлена против Китая и чуть ли даже не преследует коварную цель «окружить» или «изолировать» Китай. Но такие утверждения говорят либо о болезненной подозрительности, либо о нежелании считаться с фактами.

А факты таковы, что и Советский Союз, и другие государства, положительно относящиеся к задаче коллективного обеспечения мира и безопасности в Азии, исходили и исходят из того, что в этом большом и важном деле примут участие все желающие государства, расположенные на азиатском континенте, без каких-либо исключений. Никто никогда не ставил вопроса о неучастии и тем более о каком-то «изоляции» Китая (не говоря уже о том, что вообще смешно думать об «изоляции» такой большой страны). Что касается Советского Союза, то он приветствовал бы участие Китайской Народной Республики в мерах, направленных на укрепление азиатской безопасности.

Дорогие друзья! Конечно, мы покривили бы душой, если бы сделали вид, что нынешние действия Китая на международной арене отвечают задаче укрепления мира и мирного сотрудничества между государствами. По каким-то одним им ведомым причинам руководители Китая не хотят отказаться от своих попыток отравлять международную атмосферу и увеличивать международную напряженность. Они продолжают выдвигать абсурдные территориальные претензии к Советскому Союзу, которые мы, естественно, категорически отвергаем. Они упорно повторяют затасканные измышления антикоммунистической пропаганды о «советской угрозе», твердят об «угрозе с севера» и, отклоняя все разумные предложения об урегулировании, о заключении договора о ненападении, продолжают держать свой народ в искусственно созданной лихорадочной атмосфере военных приготовлений. И все это сопровождается распространением самых нелепых клеветнических обвинений в адрес СССР и других стран, беззастенчивыми попытками вмешиваться в наши,—да, впрочем, не только наши, внутренние дела.

При этом бросается в глаза крайняя беспринципность внешней политики китайских руководителей. Они говорят, что выступают за дело социализма и за мирное сосуществование, а на деле всячески пытаются ослабить международные позиции стран социализма, поощрять активизацию агрессивных военных блоков и замкнутых экономических группировок капиталистических государств. Они утверждают, будто являются сторонниками разоружения, а на деле пытаются блокировать все реальные меры по ограничению и сокращению гонки вооружений и, бросая вызов мировому общественному мнению, продолжают заражать земную атмосферу испытаниями ядерного оружия. На словах они уверяют, что поддерживают справедливую борьбу арабов за возвращение захваченных агрессором земель и установление справедливого мира на Ближнем Востоке—и в то же время делают все, чтобы очернить реальную помощь, которую оказывают жертвам агрессии их самые верные друзья — Советский Союз и другие страны социалистического содружества. Они называют себя революционерами и сердечно пожимают руку представителя фашистской хунты чилийских реакционеров, обагренную кровью тысяч героев революции, сынов и дочерей рабочего класса, трудового народа Чили.

Подобная политика, конечно, отнюдь не способствует укреплению мира и безопасности. Она вносит элемент опасной нестабильности в международную жизнь. Но ведь возможность изменения этой политики целиком и полностью зависит от самих руководителей Китая. Что касается Советского Союза, то, повторяю еще раз, мы приветствовали бы конструктивный вклад Китая в оздоровление международной атмосферы и развитие лояльного и равноправного мирного сотрудничества между государствами.

Уважаемые делегаты конгресса! В решении жизненно важных для всех народов земли задач предотвращения новой мировой войны и обеспечения всеобщего мира немалое место принадлежит развитию отношений между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки.

Последние два года эти отношения были отмечены заключением ряда важных договоров и соглашений, в том числе таких, как «Основы взаимоотношений между Союзом Советских Социалистических Республик и Соединенными Штатами Америки», договор и соглашение по вопросам ограничения противоракетной обороны и наступательного стратегического оружия и соглашение между СССР и США о предотвращении ядерной войны. Мы добросовестно выполняем взятые на себя по этим договорам и соглашениям обязательства и намерены делать это и впредь. Естественно, что того же мы ожидаем и от другой стороны.

На наш взгляд, развитие мирного взаимовыгодного сотрудничества между Советским Союзом и Соединенными Штатами в различных областях имеет перед собой хорошие перспективы, если, разумеется, подходить к этому вопросу честно и лояльно, на деле придерживаясь принципов взаимной выгоды и взаимного уважения, а не пытаться извращать их и вмешиваться во внутренние дела другой стороны, диктовать ей свои условия, как это пытаются делать — вопреки официальному политическому курсу собственного правительства — некоторые безответственные политиканы в Соединенных Штатах.

Что касается Советского Союза, то мы убеждены, что документы, принятые в 1972 и 1973 гг., создали базу для взаимовыгодного сотрудничества к несомненной пользе для дела мира.

В 1974 году предстоит, как известно, официальный визит президента Соединенных Штатов в Советский Союз. Мы хотели бы, чтобы он ознаменовался новыми крупными шагами на пути развития мирных отношений между нашими государствами и оздоровления международной обстановки.

Немалую роль может сыграть успешное завершение новой фазы переговоров между СССР и США по вопросам дальнейшего ограничения и возможного сокращения стратегических вооружений. Эта задача, как вы понимаете, не простая, но мы условились приложить все усилия для того, чтобы ее решить.

Все мы с вами, дорогие друзья, любим мир, хотим прочного мира и в меру своих сил и возможностей боремся за его обеспечение. Нас радует, происходящая разрядка международной напряженности и развитие мирного сотрудничества между государствами. Но хотелось бы со всей силой подчеркнуть, что ни мир, ни разрядка не утверждаются на мировой арене сами собой, как некое благое даяние свыше. Они могут быть достигнуты лишь в результате упорной, неустанной борьбы всех миролюбивых сил — государств, политических партий и течений, общественных организаций и отдельных лиц — против всего, что противодействует разрядке, угрожает миру, создает опасность войны.

Мы не имеем права забывать о том, что до сих пор в различных концах планеты вспыхивают войны, гибнут люди, разрушаются города, заводы, села, уничтожаются культурные ценности. Это войны, которые политики привыкли именовать локальными, т. е. войны, ограниченные сравнительно узкими рамками какого-то географического района. Опыт показывает, что они в современных условиях, как правило, возникают там и тогда, где и когда предпринимаются попытки сил империализма и реакции насильственно подавлять освободительное движение народов, мешать свободному и независимому развитию государств, избравших прогрессивный путь внутреннего развития и антиимпериалистический курс во внешней политике.

Для миллионов людей на нашей планете мира еще нет, они вынуждены с оружием в руках сражаться против империалистических агрессоров и их пособников, против произвола захватчиков, за свою свободу и независимость, за элементарное право быть хозяином в собственном доме. Сторонники мира не могут не делать из этого своих выводов.

Мы не имеем права забывать также о том, что и в условиях разрядки международной напряженности продолжается и даже усиливается процесс, который представляет собою материальную подготовку мировой войны.

Военные бюджеты стран Североатлантического блока увеличиваются на 2—3 миллиарда долларов ежегодно, а за этими цифрами стоят все новые типы орудий истребления—новые, все более разрушительные ядерные бомбы и снаряды, новые, все более мощные ракеты, танки и самолеты, военные корабли и подводные лодки. Качественное совершенствование оружия приобрело невиданные ранее масштабы.

При этом делаются попытки оправдать такого рода действия ссылками на то, что оно-де помогут добиться успеха на переговорах по ограничению вооружений, создавая «козыри для торга» на этих переговорах. Совершенно очевидно, что, кроме подхлестывания гонки вооружений, эти «козыри» на деле ничего не принесут. Что касается переговоров об ограничении вооружений, то для их успеха нужны не новые военные программы, а искреннее стремление обуздать гонку вооружений, подкрепляемое взаимной сдержанностью.

Еще и сегодня, уже почти три десятилетия спустя после окончания второй мировой войны, плуг пахаря или экскаватор строителя нередко наталкиваются на снаряды и мины. Война напоминает о себе, и жизнь людей в сегодняшние, мирные дни вновь подвергается риску. Но разве не являются в тысячу раз более опасными те колоссальные, невиданные еще во всей истории человечества, запасы средств истребления людей, которые стоят в готовности на стартовых позициях, находятся на борту патрулирующих самолетов и подводных лодок, переполняют подземные склады на военных базах по всему земному шару—сейчас, сегодня? Разве можно с уверенностью строить прочный, длительный мир, если под его фундаментом сохраняются эти современные «пороховые погреба», способные взорвать всю планету?

Военные приготовления капиталистических государств вынуждают и страны социализма выделять необходимые средства на оборону, отвлекая их от целей мирного строительства, которым мы хотели бы посвятить все свои усилия, все свои материальные ресурсы. В орбиту гонки вооружений втягиваются и десятки молодых независимых стран, чему, конечно, способствует угроза их независимости, создаваемая империализмом то в одном, то в другом районе мира.

Разумеется, дальнейшее расширение подхлестываемой агрессивными кругами империализма гонки вооружений и начавшаяся разрядка международной напряженности — это два процесса, идущие в противоположных направлениях. Бесконечно развиваться, так сказать, на параллельных курсах они не могут. Если мы хотим, чтобы разрядка и мир были прочными, необходимо остановить гонку вооружений.

Именно из этого исходят многочисленные инициативы Советского Союза и других социалистических государств, направленные на претворение в жизнь одобренной ООН программы всеобщего и полного разоружения. Тем же целям служат предложения о частичных шагах по этому пути, включая и находящееся сейчас на рассмотрении Генеральной Ассамблеи ООН предложение СССР о сокращении на 10 процентов военных бюджетов государств—постоянных членов Совета Безопасности ООН и об использовании части сэкономленных таким образом средств на оказание помощи развивающимся странам.

Хотелось бы обратить внимание еще на одно обстоятельство. Советский Союз и Соединенные Штаты Америки принимают по договоренности между собой определенные меры к ограничению того, что в государственных документах именуется стратегическим оружием. Но мы живем в мире, где все находится в тесной взаимосвязи. Ясно, что борьба за предотвращение ядерной войны не может длительное время сводиться к усилиям только двух государств, особенно если другие — и в первую очередь ядерные державы — будут в это время продолжать наращивать свои вооружения.

Нам думается, что процесс ограничения и приостановки гонки вооружений, как и процесс разрядки напряженности, должен распространяться все шире и шире, охватывая новые государства и районы планеты. Равно как должен шириться круг государств, присоединившихся к таким уже существующим международным соглашениям, как, например, конвенция о запрещении бактериологического оружия, договоры о нераспространении ядерного оружия и запрещении его испытаний. Требовать, чтобы это было так, энергично добиваться этого — прямой долг всех искренних сторонников мира.

Гонка вооружений подчас воспринимается как что-то само собой разумеющееся или даже фатально неизбежное. Эту опасную психологическую инерцию необходимо переломить, и в этом деле огромную роль призвана сыграть миролюбивая общественность всего мира.

Нужно ясно видеть, что угрозу миру создают вполне конкретные социальные группы, организации и люди. Например, даже по свидетельству самых высокопоставленных деятелей крупнейших стран Запада, тот зловещий союз милитаристов-профессионалов с монополиями, богатеющими от изготовления орудий войны, который принято именовать военно-промышленным комплексом, стал там как бы «государством в государстве», приобрел самодовлеющую силу. Милитаризм уродует не только общество, которое его породило. Выхлопные газы машины подготовки войны отравляют политическую атмосферу планеты испарениями ненависти, страха, насилия. Для оправдания ее существования создаются мифы о «советской угрозе», о необходимости защиты так называемых западных демократий. Но милитаристский робот лелеет как любимое детище самые реакционные, тиранические, фашистские режимы и пожирает демократические свободы.

Выступавшие передо мной ораторы справедливо говорили о событиях в Чили. Я тоже не могу пройти мимо этого вопроса. Чудовищное, ничем не прикрытое надругательство над конституцией страны, бесцеремонное попрание демократических традиций целой нации, издевательство над элементарной законностью, расстрелы, пытки и варварский террор, костры из сжигаемых книг—вот он — подлинно фашистский оскал военной хунты, вот оно — подлинное лицо реакции, внутренней и внешней, — готовой пойти на любое преступление для того, чтобы восстановить свои привилегии вопреки ясно и свободно выраженной воле народа.

Трагедия Чили острой болью отозвалась в сердцах миллионов людей, в самых различных кругах демократической общественности всех стран мира. Имя Сальвадора Альенде, имена других героев этой страны, отдавших жизнь во имя свободы и мира, навсегда сохранятся в нашей памяти. Позвольте с трибуны конгресса выразить нашу полн шую солидарность с демок тами и патриотами Чили твердое убеждение, что пр вое дело, за которое они бор лись и ныне борются в стол тяжелых условиях,—дело зависимости, демократии и с циального прогресса непобед мо, неистребимо! И защ этих высоких ценностей, и претворение в жизнь, борьба теми, кто им угрожает и стре мится их уничтожить, нера рывно связаны с борьбой за обеспечение прочного мира на земле.

Когда речь идет о политик мирного сосуществования и мирного сотрудничества госу дарств независимо от их общ ственного строя, нас, комму нистов, часто спрашивают: совместима ли эта политика революционными воззрени ми?

Напомню, что Ленин—эт величайший революционер — говорил: революции не делаю ся по заказу или соглаше нию. Можно добавить, что р волюцию, классовую борьб освободительные движени также нельзя и отменить заказу или соглашению. Н на земле силы, которая могл бы повернуть вспять неумолим мый процесс обновления об щественной жизни. Там, г есть колониализм, будет бор ба за национальное освобо ждение. Там, где есть эксплу тация, будет борьба за осв бождение труда. Там, где е агрессия, будет и отпор ей.

Народные массы стремят изменить мир и будут меня его. Что же касается Сове ского Союза, то он всегда б дет на стороне сил социал ного прогресса. Мы—противн ки «экспорта революци Вместе с тем, Коммунисти ская партия Советского Со за, наше правительство, ве советский народ открыто недвусмысленно выража солидарность со свои братьями по классу, бор щимися в зарубежных ст нах, солидарность с освобо тельными, антиимпериалист ческими движениями. И в позиция ни в коей мере противоречит борьбе за м за мирное сотрудниче между государствами.

Отстаивая принципы мирн го сосуществования, мы бо ремся за то, что дороже вс миллиардам людей на зем за право на самую жизнь, избавление от опасности уничтожения в пламени в ны. Одновременно тем самы мы боремся и за обеспече благоприятных междунаро ных условий для продвиж ния вперед дела социальн прогресса всех стран и на дов. Речь идет о признани каждым народом права выбор того общественн строя, который он желает, простых и ясных норм об щения между государства Нарушение этих норм в не только к подрыву ра правия в отношениях ме странами, но и к вооруж ным конфликтам, ибо в на время народы не мирятся будут мириться с диктато они имеют полное право отпор агрессии. В услови раскола мира на две систе международная безопасно может строиться лишь на ном и неукоснительном с блюдении принципов мирно сосуществования, в частно на невмешательстве во вну тренние дела государств.

В этой связи нельзя не ратить внимания на то, что последнее время некотор круги на Западе фактич хотят обойти эти принци окольным путем, предла кечто вроде нового издан «холодной» или, если угод «психологической войны». Ре идет о кампании, которая детcя под лицемерным лоз гом «защиты прав челове в социалистических стра

Один из инициаторов кампании утверждают, разрядка напряженности возможна, если не произ дет изменений во внут них порядках социалист ских стран. Другие же бы их против не по ступают, однако с поразит ной откровенностью заявля о своих намерениях испо зовать процесс разрядки ослабления социалистичес строя и, в конечном сч для того, чтобы добиться разрушения. А для широ публики эта тактика пре носится как забота о пра человека или о так назы мой «либерализации» на строя.

Давайте, дорогие дру называть вещи своими нами. Говорят о свобод демократии, о правах че века, а на деле вся шумная кампания служит ному: прикрыть попытки шательства во внутренние ла социалистических го дарств, прикрыть империа стические цели своей п тики. Толкуют о «либерал ции», а имеют в виду ли дацию реальных завоева социализма, подрыв соци но-политических прав на социалистических стран.

У нас нет оснований дить от серьезного разго о правах человека. Наша волюция, победа социализ нашей стране не только возгласили, но и реально печили права трудящегося ловека любой националь права миллионных масс дящихся — так, как не смог сделать капита ни в одной стране мира.

(Окончание на 3-й стр.)

Окончание речи товарища Л. И. БРЕЖНЕВА

(Начало на 1-й и 2-й стр.).

Возможно, что с точки зрения буржуазного миросозерцания такие права человека, как право на труд, на образование, на социальное обеспечение, на бесплатную медицинскую помощь, на отдых и другие — это нечто второстепенное или даже неприемлемое. Одна только цифра: в несоциалистических странах безработицей сейчас охвачено около ста миллионов человек. Во многих капиталистических государствах ущемляются права национальных меньшинств, иностранных рабочих, права женщин на равную с мужчинами оплату труда. Не по этой ли причине многие западные державы до сих пор не стали участниками международных пактов, касающихся обеспечения социальных и политических прав человека?

Гигантские социально-экономические преобразования в нашей стране — это результат самого широкого и сознательного политического творчества народных масс и вместе с тем их воли защищать созданный их руками строй от любых посягательств. Вот почему советские люди не допустят никаких покушений на суверенитет нашего государства, как защитника их социально-политических завоеваний. Этот суверенитет—не преграда на пути контактов и обменов, а надежная гарантия нелегко обретенных нашим народом прав и свобод.

Советские законы предоставляют нашим гражданам широкие политические свободы. В то же время они ограждают наш строй, интересы советского народа от чьих бы то ни было попыток злоупотребления этими свободами. И это полностью соответствует ратифицированным Советским Союзом международным пактам о правах человека, где сказано, что упомянутые в них права «не могут быть об'ектом никаких ограничений, кроме тех, которые предусмотрены законом, необходимы для охраны государственной безопасности, общественного порядка, здоровья или нравственности населения или прав и свобод других». Мы поставили под этим свою подпись.

О каких свободах говорят те, кто нападает на нас? У нас, например, есть закон, запрещающий пропаганду войны в любых формах. Есть законодательство, которое исключает распространение идей расовой или национальной розни и ненависти, унижающих национальное достоинство какого-либо народа. Есть законы, направленные на предотвращение аморальных явлений, против нравственного разложения общества. Может быть хотят, чтобы во имя свободного обмена идеями и информацией мы отказались и от этих законов? Или, может быть, хотят нас убедить, что это послужило бы делу разрядки и сближению между народами?

«Или меняйте свой образ жизни, или «холодная война», —говорят нам. Ну, а если мы ответим тем же? Если в качестве предпосылки развития нормальных межгосударственных отношений мы потребуем изменения таких законов и порядков в буржуазном обществе, которые противоречат нашим представлениям о справедливости и демократии? Полагаю, что такого рода требования не улучшат перспектив здорового развития межгосударственных отношений.

Нельзя бороться за мир, покушаясь на суверенные права других народов. Нельзя ратовать за права человека и одновременно торпедировать принципы мирного сосуществования.

Скажем прямо: подорвать мир социализма теперь уже не в силах никто, но подорвать дело мира, к сожалению, еще можно. Ибо мир зависит от многосторонних усилий и не в последнюю очередь от взаимного—я подчеркиваю — взаимного уважения принципов суверенитета и невмешательства во внутренние дела. Что касается Советского Союза, то наш государственный корабль, разрезая мелкую зыбь враждебных социализму пропагандистских кампаний, будет и впредь уверенно идти своим курсом—к конструктивному решению проблем, стоящих на повестке дня международной жизни.

Дорогие друзья! Человечество нуждается в прочном мире. Но когда он настанет и каким он будет, зависит от способности всех миролюбивых сил сполна использовать возможности, которые уже созданы.

Думаю, что никого из нас не устроит мир, по-прежнему опирающийся на «равновесие страха». Такой мир мало чем отличался бы от «холодной войны». Это был бы «холодный мир», который мог бы легко вернуться назад, к напряженной конфронтации, угнетающей сознание и жизнь народов, чреватой мировым конфликтом.

Народы хотят мира надежного и необратимого, основанного, если можно так выразиться, на равновесии безопасности и взаимного доверия. Это мир, открытый для широкого международного сотрудничества во имя прогресса.

Мир — бесценное достояние. Жить, зная, что нигде не льется кровь, быть уверенным, что бомбы и снаряды не начнут падать завтра на крышу твоего дома, что дети смогут вырасти, не испытав трагедий и страданий, пережитых старшими поколениями, — все это величайшее благо.

Но мир—это не только вопрос безопасности. Это и важнейшая предпосылка для решения крупнейших проблем современной цивилизации, а с ними связано само будущее человечества. Да, будущее всей планеты, с которым уже нельзя не считаться, решая проблемы сегодняшнего дня, какими бы сложными и трудными они ни были сами по себе. Вы, представители многоликой общественности со всех концов земли, чувствуете это, должно быть, особенно остро.

Достаточно назвать здесь лишь некоторые из проблем, которые уже сегодня начинают заботить многих: решение проблемы энергоресурсов, защита окружающей среды, ликвидация таких явлений, как массовый голод и опасные болезни; освоение богатств Мирового океана.

Все это требует всестороннего, искреннего, делового сотрудничества правительств, представителей экономических и научных кругов и, конечно, самых различных организаций — политических, профессиональных, культурных. Нужно хорошее знание народами друг друга, а значит, и живое, разнообразное общение между их многочисленными представителями.

Понятно, что первейшим условием такого сотрудничества является мир. Вне системы международных отношений, основанной на мирном сосуществовании, невозможны ни основательный приступ к решению общечеловеческих проблем будущего, ни успешное выполнение многих неотложных задач современности.

Конкретные направления дальнейшего движения на пути к такому миру, которого все мы хотим, ясны. Я говорил о них выше. Их подсказывает сама сложившаяся международная обстановка. И мы глубоко убеждены, что совместными усилиями можно добиться реализации тех жизненных задач, которые выдвинулись сейчас на передний план борьбы за укрепление мира.

Это прежде всего — содействие урегулированию на справедливой основе существующих еще вооруженных конфликтов.

Это—создание системы коллективной безопасности в Европе, а затем и в Азии, что позволило бы постепенно преодолеть нынешнее разделение мира на военно-политические блоки.

Это — прекращение гонки ядерных и иных вооружений на основе честного выполнения добровольно принятых государствами обязательств и — что особенно актуально—подключение к этому процессу всех крупных стран. Тем самым было бы положено начало постепенному сужению материальной основы военной конфронтации.

Это—развитие экономического, научно-технического и культурного сотрудничества на началах полного равноправия, взаимной выгоды, без всякой дискриминации и попыток вмешательства во внутренние дела друг друга.

Так мы представляем себе актуальные задачи борьбы за мир в современных условиях. Разумеется, для решения некоторых из этих задач потребуется время, другие взывают к немедленным, неотложным действиям уже сейчас. Но для решения как тех, так и других необходимы настойчивые, энергичные, активные усилия и государств, и политических, и широких общественных сил, заинтересованных в упрочении мира.

Долгие годы «холодной войны» оставили свои следы в сознании—и не только у профессиональных политиков. Это—предубеждения, подозрительность, плохое знание, даже нежелание знать действительные позиции и возможности других. И перестраиваться отнюдь не легко. Но делать это необходимо, необходимо учиться сотрудничать.

Наша философия мира—это философия исторического оптимизма. Несмотря на сложность и противоречивость современной ситуации, мы уверены в успехе широко развернувшегося ныне мирного наступления. На чем основан этот оптимизм?

На том, прежде всего, что существует такой постоянный, могучий и динамичный фактор мира, как реальный социализм, миролюбивая политика которого вытекает из самой природы этого общественного строя. Наш оптимизм опирается на единство взглядов и действий большинства социалистических государств.

Наш оптимизм основан на глубокой заинтересованности в справедливом и демократическом мире многих государств и народов Азии, Африки и Латинской Америки, в том числе неприсоединившихся стран.

Наш оптимизм базируется на уже достигнутых успехах политики мирного сосуществования, на том, что в руководящих кругах ряда капиталистических стран растет понимание реального соотношения сил в мире и неприемлемости войн как средства разрешения международных проблем.

Наша убежденность в неодолимости дела мира опирается на глубокую веру в великую жизнеутверждающую силу миролюбия человека труда—рабочего, крестьянина, интеллигента. А они составляют огромное, подавляющее большинство жителей нашей планеты.

Свой оптимизм в отношении дела мира мы связываем, наконец, с деятельностью всех общественных движений, выступающих за мир и столь широко представленных здесь, на этом всемирном форуме, с дальнейшим развитием совместных действий коммунистов, социалистов, социал-демократов, христиан.

Все это обнадеживает и придает уверенность.

Однако достигнутое на пути к миру нуждается в неустанном развитии. Путь этот и дальше не будет простым. Придется преодолеть немало препятствий, отбить не одну контратаку врагов мира. Сложность борьбы связана еще и с новыми условиями, с новым этапом международных отношений, в который мы уже вступили. Он потребует, как и прежде, не только большой последовательности, твердости и энергии, но и совершенствования форм работы, новых методов, своевременного и точного выдвижения конкретных инициатив, способных предотвратить возникновение очагов напряженности, не допустить срывов в процессе разрядки. Много предстоит сделать для активизации каждого из миролюбивых потоков и одновременно—чтобы слить их в одном общем русле. Требование современного исторического момента, если угодно, требование эпохи — это об'единение всех миролюбивых сил человечества во имя обеспечения мирного развития всех стран, всех народов.

Дорогие друзья! Миллионы людей во всем мире ждут многого от Всемирного конгресса миролюбивых сил. Ждут ответов на жгучие вопросы, волнующие самые широкие массы, ждут ориентировки для всемирного общественного движения, призванного помочь решению одной из кардинальных проблем XX столетия — проблемы обеспечения прочного мира. Это — большая ответственность, но, как мне кажется, и большой, вдохновляющий стимул.

Разрешите заверить вас, что в своей деятельности по укреплению мира вы встретите самую горячую и действенную поддержку Коммунистической партии Советского Союза и Советского правительства, всех советских людей.

Внутренняя жизнь Советского Союза, дела и помыслы советских людей, нашей партии и правительства пронизаны стремлением к миру. И те, кто бывал у нас раньше, и те, кто приехал в Москву впервые, — все наглядно видят, что советский народ охвачен пафосом мирного созидательного труда.

Сейчас наш народ завершает третий год девятой пятилетки. Уже теперь, судя по предварительным итогам трех лет, мы можем с уверенностью сказать, что основные социально-экономические показатели, намеченные XXIV с'ездом КПСС, будут выполнены. Подтверждением этому служит прежде всего устойчивый рост национального дохода страны, который за три года пятилетки увеличится на 16,4 процента.

Большие успехи достигнуты в развитии всех отраслей народного хозяйства. Если по плану на 1973 год прирост промышленного производства намечался в размере 5,8 процента, то за девять месяцев текущего года по сравнению с соответствующим периодом прошлого года он фактически составил 7,3 процента.

В результате постоянной заботы партии и Советского государства, самоотверженной работы тружеников села в текущем году выращен рекордный урожай. Зерна будет, видимо, собрано более 215 миллионов тонн, или, выражая это в наших традиционных русских мерах, свыше 13 миллиардов пудов. Годовой план закупок зерна государством уже перевыполнен. Хлопка-сырца будет закуплено более семи с половиной миллионов тонн; сахарной свеклы—свыше 82 миллионов тонн. Это тоже большие успехи.

Только за три года текущей пятилетки в городах и селах Советского Союза будет построено около 7 миллионов новых квартир.

Эти успехи радуют советских людей, их приветствуют и наши друзья во всем мире. Они знают, что эти успехи способствуют упрочению мира на земле.

Вы можете положиться на советский народ, который и в первые годы после своей великой революции, и в годы строительства социализма, и в битве с фашизмом, и в послевоенные десятилетия, и сейчас был и останется на переднем крае борьбы в защиту интересов человечества.

Я хочу в заключение поблагодарить организаторов конгресса и всех вас, дорогие друзья, за предоставленную мне возможность выступить с этой высокой трибуны. Позвольте, уважаемые участники конгресса, в заключение пожелать вам больших успехов в вашей плодотворной совместной работе, которая—я в этом уверен—найдет отклик в сердцах людей на всех континентах нашей планеты.

(Речь товарища Л. И. Брежнева была выслушана с большим вниманием и неоднократно прерывалась бурными аплодисментами).

НА ВСЕМИРНОМ КОНГРЕССЕ МИРОЛЮБИВЫХ СИЛ

(Окончание. Начало на 1-й стр.).

щественное мнение всех стран способствовало полной изоляции правительств, сделавших апартеид своим политическим курсом.

Председательствующий предоставляет слово Ромешу Чандра для оглашения рекомендаций Международного подготовительного комитета конгресса о составе руководящего органа. Р. Чандра назвал его генеральным комитетом. Рекомендовано избрать в комитет 55 членов. Шестнадцать из них — представители международных организаций, 39— представители национальных организаций и делегаций.

Р. Чандра зачитывает рекомендуемый список членов генерального комитета, который участники конгресса единодушно одобряют.

Председательствующий об'являет, что участникам конгресса предстоит заслушать сообщения докладчиков от 14 комиссий.

Выступает президент национального совета мира Ганы Джонни Хансен, представляющий комиссию по вопросам «Мирное сосуществование и международная безопасность».

Обстановка в мире сегодня требует, говорит он, чтобы человечество, если оно хочет выжить, во что бы то ни стало исключило возможность возникновения ядерной войны. Международные отношения, подчеркивает оратор, должны базироваться на принципах мирного сосуществования.

200 миллиардов долларов расходуется ежегодно в мире на военные цели, говорит оратор. Мы горячо поддерживаем письмо министра иностранных дел СССР А. А. Громыко Генеральному секретарю ООН К. Вальдхайму о сокращении военных бюджетов государств — постоянных членов Совета Безопасности ООН на 10 процентов и об использовании части сэкономленных средств на оказание помощи развивающимся странам. Этот путь здравого смысла и ясности одобряют все миролюбивые народы земли. Мы высоко оцениваем помощь социалистических стран народам, борющимся против колониализма, неоколониализма, империализма и расизма.

Мы вступили в новую историческую фазу. Во всех областях человеческой деятельности происходят радикальные и быстрые изменения, каких история еще не знала до сих пор, заявляет **Элеонора Ромберг** — президент Международной женской лиги за мир и свободу. Это заставляет государства и правительства, различные политические и экономические правящие группы заново продумывать методы политики.

Об'ективные изменения в области характера политических действий, подчеркивает Элеонора Ромберг, вызваны желанием народов жить в мире и безопасности.

Обеспечение мира является для всех нас обязанностью огромной важности. Это требует раскрытия всей сложности причин международных конфликтов и изыскания способов преодоления их.

На трибуне — глава делегации ВНР председатель президиума Всевенгерского совета Отечественного народного фронта, член Политбюро ЦК ВСРП **Дьюла Каллаи**. Мы собрались, говорит он, в столице советской страны, которая со дня своего образования провозгласила политику мирного сосуществования и всегда последовательно выступает за нее. Мы с гордостью отмечаем тот факт, что принципы мирного сосуществования государств с различным социальным строем, разработанные В. И. Лениным, стали определяющими для советской внешней политики во все времена. Эта последовательная и инициативная политика характерна для деятельности Советского Союза и всего социалистического содружества и в наши дни.

Отметив, что империализм еще в состоянии в определенные моменты в некоторых районах развязывать агрессию, организовывать фашистские путчи, Дьюла Каллаи подчеркнул, что Вьетнам, Лаос, Камбоджа могут служить доказательством того, что эти попытки обречены на провал.

Стремление к мирному урегулированию международных конфликтов—не утопия, а реальная возможность и необходимость нашей эпохи. Только по этому пути, говорит Дьюла Каллаи, может развиваться человечество, если оно хочет счастья и благополучия многим поколениям. Мы должны стремиться к тому, чтобы как можно большее число людей признало, что политика мирного сосуществования — это программа, рассчитанная на длительный период, программа, выражающая коренные интересы каждого народа и служащая общественному прогрессу.

Никогда еще ни один международный форум не был столь представителен, как конгресс миролюбивых сил, подчеркивает заместитель министра иностранных дел ПНР **С. Трепчиньский**. Появилась благоприятная возможность выработать конструктивную программу действий в борьбе за дальнейшее упрочение мира на земле.

Оратор подчеркнул, что мировое общественное мнение с удовлетворением приветствует важное соглашение между Советским Союзом и Соединенными Штатами Америки по вопросу ограничения вооружений и ожидает последующих эффективных шагов в этой области. В связи с этим обнадеживающие перспективы открываются для созыва всемирного совещания по разоружению. Только в обстановке общей разрядки напряженности станет возможным решение конфликта на Ближнем Востоке.

Мир—это прежде всего счастье и надежда юного поколения планеты. Заботой о его светлом завтра проникнуты мысли и чувства участников конгресса. Потому так горячо и сердечно встретил зал посланцев советской молодежи, пришедших приветствовать форум защитников мира.

Слово предоставляется слесарю Московского прожекторного завода, депутату Верховного Совета РСФСР **Василию Липинцову** и студентке Ленинградского педагогического института **Елене Буртоновой**. От имени 32 миллионов советских комсомольцев, от имени всех юношей и девушек страны они обращаются со словами привета к участникам конгресса.

Посланцы молодежи страны Советов заявили, что юноши и девушки всем сердцем поддерживают внутреннюю и внешнюю политику родной Коммунистической партии и Советского правительства, Программу мира, выдвинутую Генеральным секретарем ЦК КПСС товарищем Л. И. Брежневым на XXIV с'езде партии.

С высокой трибуны конгресса советские юноши и девушки обратились к своим сверстникам во всем мире с призывом крепить солидарность, развернуть мощное движение под девизом «Мир—народам, лучшее будущее—молодежи!»

Посланцы советской молодежи вручили букеты гвоздик участникам конгресса.

С сообщением по теме «Индокитай» первым выступил член Политбюро ЦК Национального единого фронта Камбоджи, министр королевского правительства национального единства **Тиунн Мумм**. Мы ведем беспощадную борьбу против американского империализма и марионеточного режима Пномпеня, сказал он. Реакционные силы США, поддерживая кучку предателей, хотели поработить наш свободолюбивый народ. Но планы врагов демократии и мира терпят жестокий провал. 90 процентов территории Камбоджи уже освобождено. В освобожденных районах создана народная власть, возрождается мирная жизнь.

Тиунн Мумм призвал народы и правительства всячески бойкотировать пномпеньский режим, не оказывать ему ни экономической, ни политической, ни тем более военной поддержки. Он потребовал прекращения агрессии против Камбоджи, выведения всех войск с ее территории.

На этом утреннее пленарное заседание конгресса закончилось.

* * *

В 16 часов в Кремлевском Дворце с'ездов открылось вечернее заседание конгресса.

Продолжительными аплодисментами, стоя, делегаты и гости конгресса встречают появление в президиуме Всемирного конгресса миролюбивых сил Генерального секретаря ЦК КПСС, лауреата международной Ленинской премии «За укрепление мира между народами» товарища **Л. И. Брежнева** и занявших места в правительственной ложе товарищей **Ю. В. Андропова, А. А. Громыко, А. П. Кириленко, А. Н. Косыгина, Ф. Д. Кулакова, К. Т. Мазурова, А. Я. Пельше, Н. В. Подгорного, Д. С. Полянского, А. Н. Шелепина, П. Н. Демичева, Б. Н. Пономарева, Д. Ф. Устинова, В. И. Долгих, И. В. Капитонова, К. Ф. Катушева.**

Открывая заседание, председательствующий **Ромеш Чандра** сказал, что подготовительный комитет от имени делегатов конгресса обратился к товарищу Л. И. Брежневу с просьбой выступить на конгрессе. Под бурные аплодисменты собравшихся Р. Чандра сердечно благодарит Леонида Ильича Брежнева за его согласие выступить и предоставляет ему слово.

Речь товарища Л. И. Брежнева была выслушана с огромным вниманием и неоднократно прерывалась продолжительными аплодисментами. Заключительные слова речи участники конгресса встретили стоя, горячей овацией.

От имени делегатов и гостей конгресса выступает генеральный секретарь Всемирной федерации ассоциаций содействия ООН **Г. Перера**.

Обращаясь к Леониду Ильичу Брежневу, он говорит:

— Мне выпала высокая честь выступить здесь с выражением благодарности Генеральному секретарю Коммунистической партии Советского Союза. Ваше превосходительство, позвольте мне от имени организаторов и участников конгресса поблагодарить вас лично, правительство и народ СССР за то, что нам предоставлена возможность провести этот исторический форум миролюбивых сил планеты в великом городе — Москве, у стен которой были разгромлены фашистские полчища. Оратор горячо поблагодарил Леонида Ильича Брежнева за то, что он нашел возможность выступить на конгрессе.

Дух разрядки, установившийся в отношениях между СССР и США, а также неуклонный прогресс усилий, направленных на обеспечение безопасности и сотрудничества между народами, стали важными факторами укрепления мира, сказал далее оратор. Однако на планете все еще существуют районы конфликтов и напряженности. Эти и другие жизненно важные проблемы несомненно находятся в центре внимания вашего превосходительства, на их решения Вы постоянно затрачиваете много сил и энергии. Мы говорим это, продолжал Г. Перера, поскольку хорошо знаем о ваших неутомимых усилиях, направленных на обеспечение мира и безопасности во всем мире, на ликвидацию всех форм колониализма, а также апартеида во всех его отвратительных проявлениях.

Народы планеты хорошо знают, продолжал оратор, о ваших исторических миссиях мира в Федеративную Республику Германии, Соединенные Штаты Америки, Францию и другие страны, а также о том, что в сотрудничестве с руководителями этих стран Вы возвестили о начале новой эры мировой истории. Размышляя над этими миссиями мира и их результатами, мы помним, что призыв к мирному сосуществованию прозвучал именно в Советской стране. Все миролюбивые силы, отметил далее оратор, приветствуют инициативу правительства и народа Советского Союза, направленную на прекращение огня на Ближнем Востоке и обеспечение мира в этом районе.

То, что Вы, ваше превосходительство, находитесь сегодня здесь, продолжает и без того обширный перечень ваших усилий по поддержанию мира, говорит Г. Перера. Вы поделились с нами мыслями, придали нам мужество, в котором мы нуждаемся, помогли еще точнее оценить ту роль, которую народы планеты могут и должны сыграть в обеспечении справедливого и прочного мира, в борьбе за свободу и социальный прогресс. Ваше присутствие здесь сегодня стало для всех нас событием, которое мы не просто будем помнить. Оно обогатило наши сердца и души. Я уверен, что выражу чувства всех собравшихся в этом зале, если скажу, что ваша речь стала большим стимулом в нашей работе по реализации целей и задач, которые привели нас сюда. Вы дали в своей речи блестящий пример работы по достижению взаимопонимания, разрядки и сотрудничества во имя мира во всем мире.

От имени участников Всемирного конгресса миролюбивых сил оратор пожелал Леониду Ильичу Брежневу больших успехов в работе по дальнейшему укреплению мира, безопасности и прогресса всех народов планеты.

После перерыва продолжались выступления по проблемам, вынесенным на обсуждение в комиссиях конгресса. Делегаты с глубокой заинтересованностью говорят о путях социального прогресса и борьбе за права человека, обеспечения мира и безопасности в Азии и других районах планеты.

На заседании выступили председатель Всеафриканской федерации профсоюзов **Махджуб Бен Седдик**, генеральный секретарь Всеиндийского комитета индийского национального конгресса **Чандраджит Ядав**, министр культуры ДРВ **Хоанг Минь Зиам**, председатель ЦК союза национальных, демократических и миролюбивых сил Вьетнама, заместитель председателя консультативного совета Временного революционного правительства РЮВ **Чинь Динь Тхао**, председатель Немецкого совета мира, член Политбюро ЦК СЕПГ **Альберт Норден**, министр просвещения Финляндии **Ульф Сундквист**, от имени Международного комитета за европейскую безопасность и сотрудничество **Филипп Девильер**, председатель японского комитета мира профессор **Иоситаро Хирано**, президент Всемирной федерации научных работников **Эрик Буроп** и другие.

27 октября конгресс продолжит работу.

(ТАСС).

Этот снимок—свидетель трагедии чилийского народа. На улицах Сантьяго свирепствуют войска хунты. Повсюду видны следы кровавого террора. Повсеместно продолжаются казни представителей левых сил, попавших в руки путчистов, массовые аресты, облавы.

НА СНИМКЕ: жертвы террора на улице Сантьяго.

Фотохроника ТАСС.

БОРЬБА ПРОДОЛЖАЕТСЯ

В Чили продолжает свирепствовать контрреволюционный террор. Улицы Сантьяго и других чилийских городов патрулируют солдаты и танки. Тысячи людей уже расстреляны без суда и следствия. По свидетельству очевидцев, которым удалось выбраться из страны, Сантьяго выглядит как оккупированный неприятелем город, войска ведут против сторонников правительства Народного единства «войну на истребление».

Сегодня мировая общественность располагает достаточными доказательствами того, что контрреволюция была подготовлена и финансировалась внешними империалистическими кругами, что реакционный военный переворот был давно задуман американскими монополистами. За забастовкой транспортников, за взрывами мостов, железнодорожных путей, нефтепроводов и другими актами саботажа, которые породили экономический и политический хаос в стране, была видна опытная рука.

В эти тяжелые и печальные для Чили дни, когда далекая страна между Андами и Тихим океаном потоплена в крови своих лучших сынов и дочерей, весь мир задает вопросы: «Почему так злобствует реакция?».

Ответ прост: «вина» чилийского народа и правительства Народного единства в том, что они провели земельную реформу, конфисковали земли помещиков и отдали их бедным крестьянам, национализировали медные рудники и другие предприятия крупных американских и местных монополий, установили государственный контроль над природными ресурсами страны и крупными банками.

А такое международный империализм не прощает. В этом он видит «непорядок», «хаос», «насилие». Лондонская «Таймс» недавно писала, что, мол, С. Альенде стремился к тоталитарной системе. Каждый знает, однако, что именно С. Альенде и его правительство уважали демократические законы и парламентарную систему, стремились осуществить свою программу демократических и социальных преобразований мирным путем...

Путь человечества к общественному и экономическому освобождению труден. Контрреволюционный переворот в Чили свидетельствует об этом. Но часы истории нельзя повернуть вспять. И правы чилийские рабочие, которые пишут сегодня на стенах: «Мы проиграли битву, но мы выиграем войну!».

В условиях жесточайших репрессий, массовых арестов и казней без суда и следствия чилийские патриоты продолжают оказывать сопротивление фашистскому режиму. Этот факт уже неоднократно признавали и главари военной хунты. Мужество и стойкость чилийских демократов, их решимость идти по пути, начатому правительством Народного единства, встречают растущую поддержку и солидарность народов всего мира, и в первую очередь социалистических государств.

Ф. КОЛАР,

чехословацкий публицист.

(АПН).

Новые преступления

ГАВАНА, 26 октября. (ТАСС). Четыре человека — члены социалистической партии Чили—по распоряжению военной хунты расстреляны в городе Антофагаста, расположенном в 1400 километрах к северу от Сантьяго. Жертвами произвола чилийской военщины стали секретарь организации социалистической партии в Антофагасте Марио Сильва Иррирате, директор одного из промышленных предприятий этого города Эухенио Руис Тагле и два других члена соцпартии.

В этом же коммюнике указывается, что расстрелы будут производиться и впредь. Хунта подтвердила, что на всей территории страны сохраняется комендантский час и так называемое «состояние внутренней войны», которые будут действовать до тех пор, «пока не будут уничтожены все левые организации».

ОРБИТА НОВОСТЕЙ
По нашей области

ПОСВЯЩЕНИЕ В ВОЖАТЫЕ

Замечательная традиция есть у ребят Устюженской средней школы № 1. Каждый год на первом комсомольском собрании лучших девчат и ребят — самых находчивых и веселых — направляют вожатыми в пионерские отряды. Такое посвящение в вожатые состоялось здесь и в октябре.

На общешкольном комсомольском собрании 13 комсомольцев торжественно обещали «в романтике дел пионерских вожатское счастье найти». Их приветствовали юные ленинцы и вручили пропуска в «страну Пионерию». Красногалстучные дали совет — напутствие своим старшим друзьям: «Побольше романтики, дружбы с мечтой».

Л. ОБЪЯВИНА.

ИСТОРИЯ КОМБИНАТА

Вышел в свет сборник «Сухонский молочноконсервный комбинат», выпущенный Вологодским отделением Северо-Западного книжного издательства. Авторы книги — редактор многотиражной газеты «Сокольский бумажник» В. Ф. Илларионов и бывший директор Сухонского завода молочных консервов И. В. Переломов рассказывают о создании первенца молочноконсервной промышленности и его истории.

В сборнике с большой полнотой отражены сегодняшний день комбината, жизнь и быт его тружеников, достижения передовых работников.

Н. СЕРГЕЕВ.

ДОБЫТЧИКИ ЛЕСНОГО ЯНТАРЯ

В западной части Вашкинского района на десятки километров раскинулся медностволный сосновый бор. Здесь — сырьевая база Покровского участка Белозерского химлесхоза.

Неплохо поработали лесохимики в нынешнем сезоне. Так, при плане 46 тонн добыто 60 тонн живицы. Больше чем по 5 тонн ценного сырья имеется на счету таких умельцев, как С. А. Афанасьев, В. А. Ковряков, Н. Л. Харламова, Н. К. Самойлова, Ю. А. Чугунников, С. М. Петров, И. А. Максимов, Е. Д. Харламов. А план на каждого — 2900 килограммов.

Особенно отличились Т. И. Карькова и А. В. Никифорова. На счету обеих женщин свыше 9 тонн лесного янтаря.

На заготовке осмола значительно превышали нормы выработки В. Г. Бучилов и В. И. Крестьянкин.

Н. САРАЕВ.

ПЕРЕЕЗЖАЮТ ДЕРЕВНИ

Деревня Чертеж является хозяйственным центром Киуйской бригады колхоза «Путь Ленина» Вашкинского района. Здесь в последние годы построены новый клуб «Юность», магазин, один за другим появляются новые жилые дома сельских тружеников, переезжающих из небольших деревень. В строительстве и перевозке личных домов оказывает помощь колхоз. Он обеспечивает транспортом и рабочей силой, помогает в снабжении строительными материалами.

По мере того, как вырисовываются контуры хозяйственного центра, мелкие деревни исчезают на карте колхоза.

Н. СТЕПАНОВ.

ЛЕСНЫЕ ДЕЛИКАТЕСЫ — В БАНКАХ

Коллектив Чагодощенского пищекомбината ежегодно заготовляет и перерабатывает болотную ягоду — клюкву. Но такого урожая, как нынче, еще никогда не собирали. 50 тысяч килограммов северного винограда взято с лесных угодий. Сейчас в цехах комбината изготовляется из ягод варенье.

Бригады З. М. Козловой и Н. И. Соболевой ежесменно вырабатывают по 400—500 килограммов клюквенного варенья. Всего за сезон изготовляется свыше восьми тонн продукции, которая пользуется у населения большим спросом.

А. КОШЕЛЕВ.

«БЕЛАЯ ЛАДЬЯ» ПИОНЕРИИ

В шестой раз проводится всесоюзный шахматный турнир команд пионерских дружин на приз клуба «Белая ладья». Этот клуб был организован газетой «Пионерская правда» в 1968 году. Почетными президентами клуба стали наши гроссмейстеры экс-чемпионы мира М. Ботвинник, В. Смыслов, М. Таль, Т. Петросян, Б. Спасский и чемпионка мира Н. Гаприндашвили.

В октябре по всей стране проводится самый массовый этап соревнований — турниры в пионерских отрядах и дружинах. Такие состязания проходят во всех школах областного центра. В ноябре в Доме пионеров и школьников Вологды начнется шестое первенство города. До этого чемпионами были шахматисты — пионеры школ № 2, № 3 (дважды), № 4 и № 11. Из числа их вышли кандидат в мастера И. Поло噢один, перворазрядники С. Кузнецов, Н. Мокроусов, С. Анчуков, А. Смирнов, В. Кармаков и другие.

Большой популярностью пользуются шахматы во второй средней школе Вологды. Здесь работает шахматный клуб под руководством В. И. Стрельникова, в ряде классов проводятся уроки шахмат. Шахматисты школы были призерами и чемпионами городских соревнований, дважды побеждали в областном турнире, успешно выступали на первенстве республики.

В. КУЗНЕЦОВ.

НОВЫЙ ГОД... НА ЛЬДУ

«Пробный» чемпионат мира по хоккею среди молодежных команд пройдет в ленинградском дворце спорта «Юбилейный» с 27 декабря по 6 января. Новый год молодые хоккеисты будут встречать в перерыве между ледовыми баталиями.

(Корр. ТАСС).

АНКЕТА „КРАСНОГО СЕВЕРА“

К НАШИМ ЧИТАТЕЛЯМ

Дорогие товарищи! Ежедневный тираж нашей газеты — около ста тысяч экземпляров, а читателей ее значительно больше, ибо семьи многих подписчиков также активно интересуются жизнью своего района, города, области, событиями в стране и за рубежом.

Каждый день в редакцию приходят письма. Они внимательно читаются журналистами «Красного Севера», которые определяют их значимость и достоинства. Одни письма готовятся к печати, другие — срочно направляются в соответствующие организации для расследования и принятия мер или используются в обзорах, статьях, зарисовках и очерках, фельетонах, уголках сатиры и юмора.

И так постоянно — ни на один день не прерывается связь: газета — читатель — газета. Она живет вниманием и активной помощью читателя, его письмами, советами, широкой информацией, мобилизующей трудящихся области на досрочное выполнение производственных планов и социалистических обязательств.

Близится к концу третий, решающий год девятой пятилетки. И понятно, что, завершая славный год, нам хотелось бы подвести некоторые итоги своей работы на основе мнения читателей о газете, узнать о том, что желали бы они прочесть в 1974 году на страницах «Красного Севера», на какие вопросы следовало бы обратить более серьезное внимание. Несомненно, ваши замечания и предложения будут учтены и помогут редакции сделать газету более интересной, содержательной.

Для того, чтобы разговор носил конкретный характер, просим вас точнее заполнить и выслать в редакцию свои ответы на следующие вопросы:

1. Сколько лет Вы являетесь подписчиком «Красного Севера»? Когда, в какое время получаете и читаете газету? ______

2. Какие вопросы, поднимаемые в газете, Вам наиболее интересны? Какие новые темы Вы предложили бы газете и какие разделы хотели бы увидеть в «Красном Севере» в 1974 году? ______

3. Что бы Вам хотелось узнать или осветить из жизни вашего предприятия, хозяйства, района или города? ______

4. Как, на ваш взгляд, «Красный Север» освещает вопросы производства и социалистического соревнования? ______

5. Нравятся ли Вам материалы, публикуемые под рубриками: «Слово участнику соревнования», «Новости, события, факты», «Заметки публициста», «Знай своих земляков», «Собеседник», «Спорт», «Родник», «За круглым столом «Красного Севера», «Природа и человек», «В кругу семьи», «Домашняя мастерская», «В конце номера» и др. (подчеркните). Какие новые рубрики или темы Вы хотели бы предложить редакции? ______

6. Ваше отношение к тематическим страницам, посвященным вопросам промышленности, строительства и сельского хозяйства, экономики, управления промышленным и сельскохозяйственным производством, деятельности народных контролеров, военно-патриотического воспитания, литературы и искусства, а также к страницам под рубрикой «Читатель пишет в газету» (подчеркните — читаю регулярно, читаю редко, не читаю). ______

7. Удовлетворяет ли Вас язык, стиль, жанры, оформление (фотоснимки, качество печати) газеты? ______

В заключение сообщите, пожалуйста, некоторые сведения о себе: где и кем работаете? ______

Ваш возраст ______

Образование ______ партийность ______

Ваша общественная работа ______

Место жительства ______

Фамилия, имя, отчество (по желанию) ______

Заполните ответы на эту анкету, вырежьте и пошлите ее в конверте по адресу: 160001, гор. Вологда, ул. Челюскинцев, 3, редакции газеты «Красный Север» с пометкой «Анкета «Красного Севера». (Желающие могут вместе с анкетой вписать развернутые ответы на поставленные вопросы).

Ждем Ваших писем, друзья. Желательно их получить до 1 декабря 1973 года. Наиболее интересные письма будут опубликованы.

Домашняя мастерская

ЧИТАТЕЛИ СПРАШИВАЮТ

Л. Я. ЯСКЕЛЯЙНЕН (г. Вологда)

Уважаемая «Домашняя мастерская», вы часто приходите на выручку своими советами. На этот раз прошу ответить, как обработать новую кадку или бочку под капусту, чтобы не появлялась плесень?

Основное условие продолжительного хранения квашеной капусты — чистая посуда. Новую кадку или бочонок рекомендуется держать с водой 2—3 недели, чтобы устранить дубильные вещества, ухудшающие вкус квашений и солений. Воду при этом надо чаще менять.

Перед засолкой кадку ошпарить кипятком и закрыть.

Проверьте обязательно, не течет ли кадка. Наиболее частая причина порчи солений и квашений — утечка рассола. Если даже кадка не дает течи, днище снаружи можно промазать варом.

Квашеная капуста лучше сохраняется в прохладном месте, при температуре 0° + 3°.

Надо следить, чтобы капуста и кружок все время были покрыты рассолом. Образующуюся при брожении на поверхности рассола пену, а в период хранения — плесень следует удалять. Кружок и салфетку промывать кипятком, края кадки тщательно протирать.

И. П. РЯДОВИКОВ (г. Великий Устюг)

Как хранить велосипед зимой?

Перед подготовкой велосипеда к зиме обязательно разберите его, все трущиеся части промойте в керосине, протрите их чистой тряпкой и смажьте техническим вазелином.

Хранить велосипед лучше всего подвешенным на стене за середину верхней трубы рамы. При этом помните, что помещение, где вы собираетесь хранить велосипед, должно быть сухим (в сырости он заржавеет), слишком высокая или низкая температура воздуха, прямые лучи солнца и близость отопительных приборов испортят резину.

Когда место приготовлено, смажьте все не покрытые эмалью части велосипеда тавотом или техническим вазелином. Поверните руль вдоль рамы и спустите воздух из шин, но не совсем, а так, чтобы они сохраняли нормальную форму.

Если нет возможности подвесить велосипед на стену, накачайте шины чуть сильнее и периодически поворачивайте колеса, чтобы менялись места соприкосновения шин с полом.

Можно хранить велосипед и в разобранном виде, но и в этом случае нельзя «раздевать» колеса и выпускать из шин весь воздух.

Л. ФЕДОТОВСКАЯ (Бабушкинский район)

Прошу рассказать, как приготовить домашнюю колбасу.

Домашнюю колбасу делают из свиного мяса. Вначале готовят кишечную оболочку. Для этого взятые после убоя животного кишки очищают и тщательно промывают в теплой воде.

Затем кишки разрезают на куски длиной около метра, выворачивают внутренней стороной наружу, промывают теплой и холодной водой и оставляют на сутки, залив холодной водой. На следующий день кишки вынимают из воды и промывают горячей (50—60 градусов) водой, снова выворачивают и чистят поверхность их тупой стороной ножа.

Промытые кишки либо оставляют в воде, если предполагают их вскоре использовать, либо солят и хранят в посуде в холодном месте.

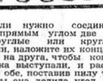
Для начинки их используют полужирное или жирное свиное мясо, которое режут на небольшие кусочки (весом 10—20 г), перемешивают с солью и специями и плотно набивают кишечную оболочку.

На 1 кг мяса берут 15—20 г столовой соли (неполная столовая ложка), одну дольку чеснока от средней головки, примерно 1/4 чайной ложки молотого перца (лучше смесь черного и душистого).

Полученный батон сырой колбасы перевязывают бечевой и накалывают его поверхность в нескольких местах иголкой, чтобы не допустить скопления воздуха. Батоны слегка обжаривают на сковороде и доводят до готовности в нежаркой печи или духовке, либо варят в воде (не доводя последнюю до кипения) в течение 30 минут или больше, в зависимости от толщины батона.

ПОДЕЛКИ НА ДОСУГЕ

Вам надо открыть окно, но для этого придется снять с подоконника цветочные горшки. Чтобы всякий раз не переставлять каждый цветок в отдельности сделайте подставку, как показано на рисунке. К доске приделайте боковые ручки. Можно покрасить подставку в тон подоконника. Теперь цветы легко и быстро можно снять, и, когда потребуется, полить их или опрыскать.



Если нужно соединить под прямым углом две полукруглые или круглые рейки, наложите их концами друг на друга, чтобы концы слегка выступали, и распилите обе, поставив пилу так, чтобы она делила угол пополам.

В КОНЦЕ НОМЕРА

СЕСТРЫ

...Глаза у них смородинки
Смородинки, смородинки
И у обеих родинки, две родинки.
Надо каждого учить,
Как сестренок различить...

Эти слова из песни, которую поет хор Народного ансамбля песни и танца череповецких металлургов. Написана она специально для двух сестер-близнецов Лены и Тони Овчинниковых — участниц ансамбля. И запевают они в этой песне сами.

Сестренок и правда очень трудно различить: настолько они похожи. Даже те, кто знает их давно, зовут иногда каждую из них Тоня-Лена.

Вспоминается, как в австрийском городе Зальцбурге, куда выезжал ансамбль на международный фестиваль художественной самодеятельности, пожилой рабочий сцены театра «Капительзаль» подарил Тоне маленький сувенир на память. Каково же было его изумление, когда рядом он увидел точно такую же девушку. Старик засмеялся, удивленно покачал головой и через некоторое время преподнес сувенир и Лене. «Смородинки» — так их звали в Зальцбурге. Но сходство их не только во внешности.

Лена и Тоня — череповчанки. Родились и выросли в деревне Нижний Аньгобой Череповецкого района. Там и сейчас в совхозе «Колос» трудятся их родители Мария Кузьминична и Иван Прокопьевич. На самодеятельной сцене сестры начали выступать еще учась в Угрюмовской сельской школе. Когда же после окончания восьмилетки они приехали в Череповец и поступили в техническое училище строителей, то для занятий пением и музыкой появилось больше возможностей. В училище под руководством музыканта Анатолия Левенко они впервые и начали петь вдвоем. А потом на одном из смотров самодеятельности профтехучилищ их пригласили в хор Народного ансамбля череповецких металлургов. С тех пор они одни из самых активных участников ансамбля. Вместе с ним сестры Овчинниковы выступали во многих уголках нашей области, на сценах Москвы, Ленинграда, Липецка, выезжали в Австрию.

Занимаясь любимым искусством, Лена и Тоня работали в управлении «Спецстрой» малярами. Участвовали в строительстве четвертой домны, сталеплавильного цеха, аглофабрики. Но искусство их влекло все больше, и когда в Череповце открылось музыкальное училище, они были среди первых его студентов, а потом — и его выпускников.

В этом году сестры Овчинниковы закончили музыкальное училище и сейчас уже сами преподают музыку, приобщая к этому искусству своих учеников. А вечерами они попрежнему вместе приходят на репетиции хора, и если вам когда-нибудь доведется побывать на его концерте, то вы непременно увидите и узнаете их — двух сестренок, двух «смородинок».

А. ГРЯЗЕВ.

НА СНИМКЕ: Тоня и Лена Овчинниковы.

Фото В. МЯСНИКОВА.

ТЕАТР

В помещении драмтеатра

27 октября «МАДРИДСКАЯ СТАЛЬ»

28 октября (утро и вечер) «ИСТОРИЯ ОДНОЙ ЛЮБВИ»

Начало спектаклей: дневного — в 12 часов, вечернего — в 19.30.

ОБЛАСТНОЙ ТЕАТР КУКОЛ «ТЕРЕМОК»

с 4 по 9 ноября

В ДНИ ШКОЛЬНЫХ КАНИКУЛ

Е. Тараховская

«ПО ЩУЧЬЕМУ ВЕЛЕНИЮ».

Принимаются заявки на коллективные посещения.

Касса театра работает с 9 до 17 часов.

КИНО

Им. ЛЕНИНСКОГО КОМСОМОЛА — новый широкоформатный цветной художественный фильм **«Приваловские миллионы»** (две серии). Сеансы: 10, 13.20, 16.40, 20 часов.

«САЛЮТ». Большой зал — новый цветной художественный фильм **«Жизнь и удивительные приключения Робинзона Крузо»** (производство Одесской киностудии). Сеансы: 9.40, 11.40, 13.30, 15.20, 17.10 (удл.), 19.20, 21.10 (удл.). На удлиненном сеансе — **«Лукава ли лиса?»** ЗАЛ КИНОХРОНИКИ — **«Во имя мира на земле».** (Визит Л. И. Брежнева в США). Сеансы: 11.50, 12.50, 13.50, 14.50, 15.50, 16.50, 17.50. **«Операция «Ы» и другие приключения Шурика».** Сеансы: 10, 18.50, 20.20.

«ОКТЯБРЬ» — новый цветной широкоэкранный художественный фильм **«Гонщики».** Сеансы: 13, 15, 17, 19, 21 (удл.). Для детей в 11 часов — **«Сборная программа мультфильмов».**

«СПУТНИК» — новый румынский цветной приключенческий фильм **«Неделя безумных».** Сеансы: 11, 13, 15, 17, 19 (удл.), 21 (удл.).

«РОДИНА» — новый художественный фильм **«Геркус Мантас»** (две серии). Сеансы: 9, 12, 15, 18, 21 час.

ДВОРЕЦ КУЛЬТУРЫ ЖЕЛЕЗНОДОРОЖНИКОВ — художественный фильм **«Решма и Шера».** Сеансы: 15, 17, 19, 21 час.

МУЗЫКАЛЬНОЕ УЧИЛИЩЕ — **«Шах королеве бриллиантов».** Начало в 21 час.

ГОРОДСКОЙ ДОМ КУЛЬТУРЫ — **«Приключения Одиссея».** Сеансы: 17, 19 часов.

КЛУБ ВОС — **«Дикий капитан».** Сеансы: 17, 19 часов.

Смотрите, слушайте

28 ОКТЯБРЯ

ТЕЛЕВИДЕНИЕ

9.05 — «На зарядку становись!». 9.30 — «Будильник». 10.00 — «Служу Советскому Союзу!». 11.00 — В эфире — «Молодость». 12.00 — «Музыкальный киоск». 12.30 — «Сельский час». 13.30 — Говорят участники Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 13.40 — «Экранизация литературных произведений. «Сорока-воровка». Художественный фильм. 15.00 — «Международная панорама». 15.30 — Программа мультфильмов. «Куда летишь, Витар!». «Крот и Еж». 16.00 — «Клуб кинопутешествий». 17.00 — Чемпионат СССР по футболу. «Динамо» (Тбилиси) — ЦСКА. 18.45 — Премьера телевизионного документального фильма «Главный конструктор». 2-я серия. 19.45 — «Кинопанорама». 21.00 — «Время». Информационная программа. На Всемирном конгрессе миролюбивых сил в Москве. 21.30 — Цв. тел. Премьера телевизионного документального фильма «Пегги Флеминг в Советском Союзе».

РАДИО

ПЕРЕДАЧИ ИЗ ВОЛОГДЫ

6.30 — 7.00 — Обзор газеты «Красный Север». Музыкальная передача «Из нашей фонотеки».

ДЛЯ ВАС, ОХОТНИКИ!

ПРОМЫСЛОВАЯ ОХОТА разрешена:

на белку — с 7 ноября,
на горностая, енотовидную собаку, зайца-беляка, лису, норку, рысь, хоря, а также на бобра, выдру, куницу (по договорам-разрешениям)
— с 15 ноября 1973 г. до 1 марта 1974 г.

Охота на лося по разрешениям (лицензиям) — с 1 ноября 1973 г. по 15 января 1974 г.

Госохотинспекция.

Птицесовхоз «Котельниково» (Вологодский район) ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

ИНЖЕНЕРА-ЭЛЕКТРИКА.

Жилплощадь предоставляется.

Проезд автобусом маршрута Вологда—Перьево до остановки «Село Можайское».

ПРИГЛАШАЮТСЯ НА РАБОТУ:

киномеханик, художественный руководитель — клубом Вологодского льнокомбината. Одиноким предоставляется общежитие. Обращаться: ул. Беляева, 9. Телефон: 9-55-05.

ПОГОДА

Сегодня по области ожидается облачная с прояснениями погода, временами небольшой снег. Ветер западный, 5—9 м/сек., порывы 10—14 м/сек. Температура днем около 0, ночью минус 2—6 градусов.

НЕДЕЛЯ ГОЛУБОГО ЭКРАНА

ЦТ

29 ОКТЯБРЯ

15.05 — «Австралия. Особенности растительного и животного мира». Учебная передача по географии. 15.30 — «Фотосинтез». Учебная передача по общей биологии. 16.00 — «Беспокойные сердца». Документальный фильм. 17.00 — Для школьников «Костер». 17.30 — Г. Свиридов. Соната для фортепьяно. 17.45 — Говорят участники Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 18.00 — Новости. 18.10 — Стране рапортует Таджикская ССР. 19.00 — Песни комсомола. 19.30 — «Человек, Земля, Вселенная». Передачу ведет Герой Советского Союза, летчик-космонавт В. И. Севастьянов. 20.00 — Чемпионат СССР по хоккею. «Динамо» (Рига) — «Спартак» (Москва). 3-й период. 21.00 — «Время». Информационная программа. На Всемирном конгрессе миролюбивых сил в Москве. 21.30 — В эфире — «Молодость». Викторина — «Это вы можете». 22.45 — Спортивный дневник. 23.15 — Новости.

30 ОКТЯБРЯ

9.35 — Новости. 9.45 — Для школьников. «Костер». 10.15 — «Крах инженера Гарина». Телевизионный художественный фильм. 1 серия. 11.20 — Лето урожайного года. Телеочерк. 11.50 — Концерт для участников Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве (повторение). 15.25 — Кинопрограмма Восточносибирской студии кинохроники. 16.00 — Первый законодательный памятник древней Руси. «Русская правда». 16.30 — Учебная передача по географии. 17.00 — Для детей. «Выставка Буратино». 17.30 — Наука сегодня. 18.00 — Новости. 18.10 — «Енисейские хороводы». Фильм-концерт. 19.00 — Выступление писателя Г. Маркова. 19.15 — «Песня-73». 19.35 — Т. Ян. «Твоя юность». Премьера телевизионного спектакля. 21.00 — «Время». Информационная программа. На Всемирном конгрессе миролюбивых сил в Москве. 21.30 — «Чили. Время борьбы, время тревог». 22.30 — Новости.

31 ОКТЯБРЯ

9.35 — Новости. 9.45 — Для детей. «Выставка Буратино». 10.15 — «Крах инженера Гарина». Телевизионный художественный фильм. 2 серия. 11.20 — «Мамина школа». 11.50 — Людвиг ван Бетховен. Четвертая симфония. 12.30 — «Сельские встречи». Телеочерк. 15.00 — К торжественному закрытию Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 17.30 — Для школьников. Концерт. 18.00 — Новости. 18.10 — «На стройках пятилетки». Волжский автомобильный. 18.40 — «Штраусиана». Одноактный балет. 19.30 — Говорят участники Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 19.45 — Кинокомедия на экране. «Медведь», «Маска». 21.00 — «Время». Информационная программа. Репортаж о торжественном закрытии Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 22.00 — Концерт. 22.30 — На чемпионате СССР по шахматам. 23.00 — Новости.

1 НОЯБРЯ

9.35 — Новости. 9.45 — Для детей. Открываем календарь. 10.15 — «Крах инженера Гарина». Телевизионный художественный фильм. 3-я серия. 11.20 — «Главная удача». Премьера телевизионного документального фильма. 11.45 — Музыкальная программа. По письмам зрителей. 12.15 — «Советский характер». Передача из Ленинграда. 15.10 — Программа документальных фильмов творческого объединения «Экран». 15.40 — «Форма поверхности земли». Учебная передача по природоведению. 16.00 — «Сказки Андерсена». Учебная передача по литературе. 16.25 — «Осенние явления в мире растений». Учебная передача по биологии. 16.50 — Для школьников. «Творчество юных». 17.20 — В эфире — «Молодость». «Наш современник». 18.00 — Новости. 18.10 — Концерт мастеров искусств. 19.00 — Ленинский университет миллионов. Интервью с участниками Всемирного конгресса миролюбивых сил в Москве. 19.30 — «Поэзия». 19.45 — «Поэт на экране». Премьера телевизионного художественного фильма. 21.00 — «Время». 21.30 — «Рассказы о театре». 22.35 — Новости.

2 НОЯБРЯ

9.35 — Новости. 9.45 — Для школьников. «Творчество юных». 10.15 — «Крах инженера Гарина». Телевизионный художественный фильм. 4-я серия. 11.20 — Шахматная школа. Класс шахматистов-разрядников. Эндшпиль». 11.50 — Концерт. 15.20 — «Волжские меридианы». Программа телевизионных документальных фильмов Саратовской студии телевидения. 16.20 — Учебная передача по зоологии. 16.45 — «Наука — сельскому хозяйству». 17.15 — Для школьников. «Веселые старты». 18.00 — Новости. 18.10 — Литературные беседы. Писатели в борьбе за мир. 19.00 — Программа австрийского телевидения. 21.00 — «Время». 21.30 — «Смех, да и только». Вечер юмора. 22.45 — Грузинские песни и мелодии. 23.15 — Новости.

3 НОЯБРЯ

9.05 — Гимнастика для всех. 9.20 — Новости. 9.30 — Для детей. «Загадки и отгадки». 10.00 — «Напевы русской стороны». 10.45 — «Юлька, Васька и другие». Премьера телевизионного документального фильма. 11.15 — Для вас родители. 11.45 — «Три встречи». Концерт коллективов художественной самодеятельности. 12.30 — Актуальные проблемы науки и культуры. «Природа и человек». 13.00 — «...И мужество как знамя пронесли». Поэтическая композиция. 13.15 — Киноленты прошлых лет. «Овод». Художественный фильм (Госкинпром, Грузия. 1928 г.) 14.45 — «Поиск». 15.15 — «Музыка сегодня». 16.00 — «Здоровье». 16.30 — «Сказание про Игорев поход». Мультфильм. 17.00 — «В мире животных». 18.00 — Новости. 18.10 — «Вам отвечает министр угольной промышленности Б. Ф. Братченко». 18.40 — Поет народная артистка РСФСР В. Левко. 19.50 — «Как закалялась сталь». Премьера телевизионного художественного фильма. 1 серия. 21.00 — «Время». 21.30 — «Телевизионный театр миниатюр». «Тринадцать стульев». 22.50 — Чемпионат СССР по водному поло. 23.20 — Новости.

4 НОЯБРЯ

9.05 — «На зарядку становись!» 9.20 — Новости. 9.30 — Для школьников, «Будильник». 10.00 — «Служу Советскому Союзу». 11.00 — Для школьников. «Делай с нами, делай, как мы, делай лучше нас». 12.00 — «Музыкальный киоск». 12.30 — «Сельский час». 13.30 — «Зарубежные гости Москвы». 13.45 — «Товарищ песня». 14.15 — «Экранизация литературных произведений. «Муму». Художественный фильм. 15.30 — На соискание Государственной премии СССР. В. Фоменко. «Память земли». 15.45 — Музыкальная программа по письмам зрителей. 16.15 — Программа мультфильмов. 16.45 — «Международная панорама». 17.15 — «По концертным залам Москвы». 18.00 — Новости. 18.10 — «Клуб кинопутешествий». 19.10 — Мелодии народов мира. 19.50 — «Как закалялась сталь». Телевизионный художественный фильм. 2 серия. 21.00 — «Время». 21.30 — «Театральные встречи». 23.00 — Новости.

Предприятие тепловых сетей гор. Вологды ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

МАШИНИСТОВ-ОПЕРАТОРОВ водогрейных котлов на газовом топливе, дежурных СЛЕСАРЕЙ-ЭЛЕКТРИКОВ, СЛЕСАРЕЙ-САНТЕХНИКОВ, КОЧЕГАРОВ.

Обращаться в бюро по трудоустройству: ул. Добролюбова, 2.

ВНИМАНИЮ НАСЕЛЕНИЯ города Вологды и области!

РЕМСТРОЙУЧАСТОК БЫТОВОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ Г. ВОЛОГДЫ

ПРИНИМАЕТ ЗАЯВКИ на ремонт квартир, ремонт и изготовление мебели;

ПРОИЗВОДИТ установку водяного отопления в частных домах и разделку дров.

Обращаться: г. Вологда, ул. Маяковского, 26. Телефон 2-17-33.

РОСТОВ-ЯРОСЛАВСКИЙ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫЙ ТЕХНИКУМ

ПРОДОЛЖАЕТ ПРИЕМ УЧАЩИХСЯ НА ЗАОЧНОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

ПО СПЕЦИАЛЬНОСТЯМ:

МЕХАНИЗАЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА, ЭЛЕКТРИФИКАЦИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА.

Прием заявлений до 30 ноября 1973 г.

Условия приема общие для заочных средних специальных учебных заведений.

Адрес техникума: г. Ростов Ярославской области ул. Ленинская, 36.

Редактор Н. М. ЦВЕТКОВ.

ПОЧТОВЫЙ ИНДЕКС: 160001

НАШ АДРЕС: Вологда-1, ул. Челюскинцев, 3

ТЕЛЕФОНЫ: зам. редактора — 2-31-41, зам. редактора — 2-32-51, ответственный секретарь — 2-31-35, секретариат — 2-53-21, отделы: партийной жизни — 2-55-70, пропаганды марксизма-ленинизма — 2-03-37, промышленности и транспорта — 2-05-13, строительства и лесной промышленности — 2-55-30, сельскохозяйственный — 2-04-85, советского строительства и быта — 2-01-72, культуры — 2-31-40, информации — 2-55-23, 2-31-42, писем трудящихся и работы с рабселькорами — 2-00-32, приемная писем — 2-00-33, бухгалтерия — 2-55-40, прием объявлений — 2-04-61.

ГЕ—03099 Индекс 50567. Объем 2 п. л. Тир. 94000. Зак. 5889.

Областная типография: г. Вологда, ул. Калинина, 3.